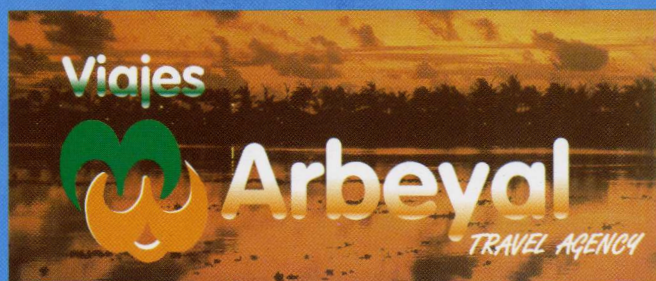


22  
asturias gai l11de marzo  
I cristianos gais en donosti  
lVI concurso de relatos  
xega lla fiesta de tríbadAs  
lOSOS lálvaro retana  
lverónica OT lsecciones  
lfirmas lXY men...

AGE







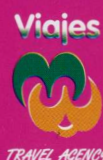
**¡Nos divertimos en verano**

**OFERTAS  
ESPECIALES A:**

**Ibiza  
Maspalomas  
Sitges  
Amsterdam  
Praga  
Mikonos**

**Y otros  
muchos  
destinos  
Nacionales e  
Internacionales**

**Descuentos  
reserva  
anticipada**



**SU AGENCIA DE VIAJES**

**AVDA. LAS INDUSTRIAS, 7 - 33213 GIJON (ASTURIAS) - Tfno. 985 31 01 30**

**[www.viajesarbeyal.com](http://www.viajesarbeyal.com)**



## LA LEGISLATURA DE LA ESPERANZA

Si en el último nº de Asturias Gai titulábamos el editorial "La peor legislatura de la democracia" para calificar el último mandato del PP en el gobierno de la nación, la que acaba de iniciarse tras el 14-M podríamos nombrarla como la de la esperanza fundada. Por primera vez en la historia de la democracia española, un candidato a la presidencia del gobierno menciona la equiparación de derechos de gays y lesbianas en el debate de investidura y en su discurso de toma de posesión. José Luis Rodríguez Zapatero se ha comprometido a aprobar el matrimonio entre personas del mismo sexo durante la presente legislatura. El contraste con el anterior inquilino de la Moncloa no puede ser mayor. Mientras el homófobo Aznar y toda su cuadrilla se dedicaron a rechazar, sin que les temblara el pulso, una tras otra, todas las propuestas de regulación de las parejas de gays y lesbianas y mientras nuestro gobierno se alineaba con los sectores más totalitarios en el orden internacional para votar contra el reconocimiento de la ILGA como ONG consultiva en la ONU, no dignándose ni siquiera a recibir a algún representante del movimiento glbt, J.L. Rodríguez Zapatero se ha comprometido, en el debate de investidura, a reconocer nuestros derechos, empezando por el matrimonio.

Es cierto que hasta que no veamos cómo se traduce esta cuestión sobre el papel del BOE pueden surgir dudas y de hecho, cada vez que algún líder del PSOE o del gobierno menciona la intención de reconocer el matrimonio civil entre personas del mismo sexo, si no menciona expresamente la adopción, parece que surge la desconfianza. Estamos demasiado habituados a que nuestras reivindicaciones sean postergadas para otro momento más oportuno, cuando la coyuntura sea más favorable y haya un "consenso social", y así han pasado 25 años desde la promulgación de la Constitución de 1978 en los que gays y lesbianas hemos sido ciudadanos de segunda categoría, con el beneplácito de la derecha y el consentimiento de la izquierda. Nuestra igualdad no puede esperar más.

Sin embargo, y a riesgo de equivocarnos, creo que podemos afirmar que esta será la legislatura en la que se aprueben las medidas legislativas que pongan fin al apartheid jurídico en el que hemos vivido las lesbianas y los gays. Esto puede parecer una afirmación basada más en el deseo que en la realidad, pero

si observamos las medidas que ha adoptado el gobierno de Zapatero en el corto período de tiempo en que lleva gobernándonos, vemos que ha tomado decisiones mucho más difíciles, como la retirada de las tropas españolas de Irak, a pesar de la campaña orquestada por los medios afines al PP, que han hablado de cesión al chantaje terrorista, huida vergonzosa, y lindezas similares.

El reconocimiento de nuestros derechos, incluido el matrimonio, no va solo, sino que se presenta en un conjunto de medidas de fortalecimiento de los derechos civiles, a cuál más arriesgado, teniendo en cuenta la derecha cavernícola y la clerécia montaraz y fundamentalista que tenemos en nuestro país: el divorcio por mutuo acuerdo, sin necesidad de plazos ni demostraciones de infidelidades y la ampliación del aborto, son dos medidas que suponen también riesgos, por cuanto enfrentan al gobierno con el sector más ultra, que es quien manda en el PP y en la iglesia católica.

Creo que el movimiento GLBT deberá estar alerta, como siempre lo ha estado por otra parte, no sólo para asegurarnos que el PSOE cumple con sus compromisos electorales, lo cual según parece no será difícil, sino también para apoyar a este gobierno frente a la intransigencia y el fanatismo que con toda seguridad desplegará la derecha pepera para frenar el reconocimiento de nuestros derechos.

De momento, lo poco que hemos visto del sucesor de Aznar en el PP ha sido más de lo mismo, aunque se han visto algunos cambios de actitud en los niveles más bajos de poder, como el apoyo del PP de la diputación de León al matrimonio entre personas del mismo sexo. En la cúpula del PP no ha habido cambios ni de actitudes ni de políticas ni de personas, con lo cual, hasta que no pasen las elecciones europeas, no se desenvainarán los puñales en el PP. Del resultado de las elecciones europeas dependerá, en buena medida, el rumbo que tome el PP. En este sentido, **para los intereses de las personas GLBT, es necesario que en las elecciones europeas el PP vuelva a salir derrotado**, ya que así se podrán frenar las intenciones de conceder un papel preponderante a la iglesia católica en la Constitución europea, lo cual iría directamente en detrimento de nuestros derechos.



# www.cmpa.es

la web de las asociaciones  
el web de les asociaciones

## En el portal de las asociaciones,

Noticias, boletines electrónicos,  
Servicios on-line: Asesoramiento,  
consultas...  
Descarga de archivos y documentos  
Tablón de anuncios  
Herramienta de gestión y diseño web  
para asociaciones "Esencia"  
Motor de búsqueda de asociaciones  
"La Gueta"  
Enlaces

Y Muchas cosas más:

Un sitio web en continuo desarrollo y  
crecimiento pensando en ti. Una ventana  
abierta para el movimiento asociativo.

Envía tus opiniones y sugerencias a  
[webmaster@cmpa.es](mailto:webmaster@cmpa.es)

## En el web de les asociaciones,

Anuncios, cartafueyos electrónicos  
Servicios en llinia: asesoramientu,  
consultes...  
Descarga d'archivos y documentos  
Tablón d'anuncios  
Preséu de xestión y diseñu web  
p'asociaciones "Esencia"  
Motor d'atope d'asociaciones "La Gueta"  
Venceyos

Y Munches coses más:

Un sitio web en continuo  
desenvolvimientu y medre pensando en  
ti. Una ventana abierta pal movimientu  
asociativu.

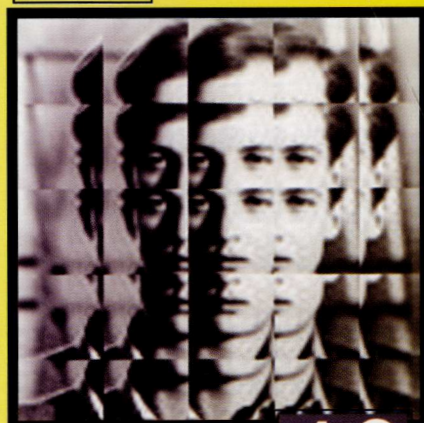
Unvia les tos opiniones y suxerencias a  
[webmaster@cmpa.es](mailto:webmaster@cmpa.es)





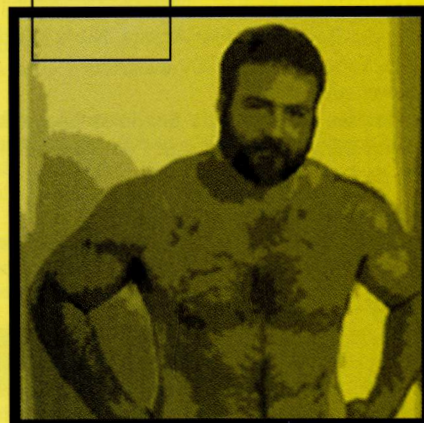


12



40

44



**EDITORIAL 3**

**SUMARIO 5**

**S+HOMOS 6**

**AGENDA 7**

**CARTAS 8**

**DIRECTORIO 9**

**PÁGINA ABIERTA, por Tino Brugos 10**

**DOSSIER DE NOTICIAS 12**

**CRÓNICAS DESDE SODOMA, por Julian Alonso 13**

**MONOGRÁFICO GAI 08: Lesbianismo 23**

**ASTURIAS LESBI: La fiesta de TríbadAS 31**

**NOTICIAS DE SALUD: Directorio nacional del VIH-Sida / CLonación 32**

**CON CIERTA PLUMA: La historia de juno, por Artemi Semidán.**

**1º Premio del VI Concurso de Relato convocado por XEGA 35**

**MIRANDO HACIA ATRÁS SIN IRA, por César González 38**

**LECTURAS Muerte en Persia, de Annemarie Schwarzenbach 40**

**MEA CULPA, por Miguel Noval: Dominique A / Música para mp3 41**

**MÚSICAS Verónica, la chica discolora de OT habla con AGE 42**

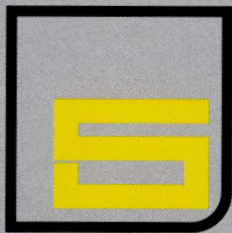
**NOTICIAS MUSICALES Madonna, U2, Fangoria, Kylie Minogue, OBK 43**

**AMBIENTE Osos andan sueltos 44**

**PERFIL MEDIO, por Miguel Noval 47**

**XY MEN, por Iván García 49**





**Hoja de Suscripción a**  
Asturias Gai/Asturias Lesbi  
(Suscripción por un año)

Nombre y apellidos: \_\_\_\_\_

C/ \_\_\_\_\_

Localidad \_\_\_\_\_

Provincia \_\_\_\_\_

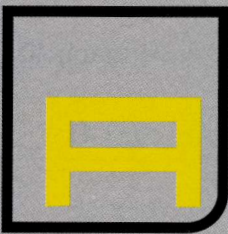
C.P. \_\_\_\_\_ Teléfono \_\_\_\_\_

Adjuntar el resguardo de ingreso en la c/c de Xente Gai Astur por importe de 6 euros en :

CajAstur. Oviedo 2048 0135 06 0340010508

CajAstur. Gijón 2048 0121 50 0340017479

En sobre opaco y sin remite, recibirás un número de asturias gai cada trimestre aproximadamente.



**Hoja de Afiliación a Xente Gai Astur**

Xente Gai Astur

C/ Gascona, 12 - 3º. 33001, Oviedo.

Cuota Mínima: 9 euros/ trimestre

Cuota Normal: 18 euros/ trimestre

Nombre y apellidos: \_\_\_\_\_

Calle \_\_\_\_\_

Localidad \_\_\_\_\_

Provincia \_\_\_\_\_

C.P. \_\_\_\_\_ Teléfono \_\_\_\_\_

Le ruego que por la presente abone los recibos que presente XEGA con cargo a mi cuenta corriente número: \_\_\_\_\_ e

ntidad \_\_\_\_\_

por importe de \_\_\_\_\_ Atentamente.

Fecha \_\_\_\_\_ Firma \_\_\_\_\_



**asturias gai**

Nº 22. verano 2004

Calle Gascona, 12 - 3º  
33002 Oviedo  
[asturiasgai@nodo50.org](mailto:asturiasgai@nodo50.org)

**Edita:**

Xente Gai Astur

**Imprime:**

I. Grafimak. Desarrollo de artes gráficas, s.l.l. Gijón

**Depósito Legal:**

As-976-99

**Diseño, Maquetación y Tratamiento de imágenes:**

Miguel Noval

**Escaneado:**

José M. Rodríguez

**Portada:**

Iván García

Asturias Gai es el trabajo desinteresado y la entrega gratuita, ardua y afanosa de todas aquellas personas que han decidido creer en este proyecto, desde el diseño a la elaboración de los artículos presentes número a número. La redacción de AGE se responsabiliza de los artículos que aparecen sin firma. Del resto corresponde la responsabilidad a los firmantes.

**Coordinador:**

Tino Brugos.

**Redacción:**

Julián Alonso; José Manuel G. G.; Miguel Noval; César González López; José M. Rodríguez

**Colaboran en este número:**

Jaime González, Alejandro Rodríguez, Flor Acosta, Nuria Martínez, Lolo Díaz, Yolanda, Miriam, Vanessa e Iván García (cómic)

Con la ayuda de la Fundación Municipal de Servicios Sociales del Ayuntamiento de Gijón y la Consejería de Salud Pública y Servicios Sanitarios del Principado de Asturias



GOBIERNO DEL  
PRINCIPADO DE ASTURIAS

CONSEJERÍA DE SALUD  
Y SERVICIOS SANITARIOS



FILED BY THE ENVIRONMENTAL ACTION

**Salida de la manifestación en Madrid:**  
Pueerta de Alcalá a las 19:00 h



**Asturias Gai (AGE).**  
**Sección de Cartas.**  
**Calle Gascona, 12 - 3º**  
**33002 Oviedo**

*Si quieres escribir a la revista, con-  
 tando algo en relación a la misma o al  
 mundo gai y lésbico, alguna denuncia,  
 un pensamiento, algo que agradecer,  
 apunta la dirección que te ofrecemos a  
 continuación y la atenderemos:*

MUNDO RURAL

Si somos conscientes del daño que está produciendo el intercambio desigual que supone el comercio de materias primas, incluidos los alimentos, procedentes de países en vías de desarrollo por tecnología y productos derivados en sentido contrario, deberíamos exigir a nuestros gobiernos el desarrollo de una agricultura propia que supusiese la base de nuestra alimentación. Creo yo que es ésta una forma mucho más eficaz de comenzar a frenar el tráfico de pateras por el estrecho que la sola intervención policial.

Como toda actividad económica, la agricultura es una fuente de empleo a la que nadie tendría que renunciar por su condición sexual. A falta de estudios serios sobre el tema, uno puede creer lo que quiera respecto a dónde está más presente la homofobia, en el campo o en la ciudad. A quien lo tenga muy claro le recomendaría reflexionara sobre lo que es más homóforo, si el discurso de corte tradicionalista rozando la agresión verbal (y superándola en muchos casos) muy presente en el medio rural, o las palizas que día sí día también reciben muchos gays en nuestras ciudades por parte de grupos violentos, generalmente de ultraderecha. Pero no es dilucidar esta cuestión el objetivo del presente escrito, puesto que tal cosa requiere un

desarrollo teórico y también experimental que se escapa a las posibilidades de quien escribe.

Sí lo es trasladar al lector mis inquietudes por la contribución, casi con toda seguridad involuntaria, del discurso gay a la publicidad negativa de la que es objeto el modo de vida rural. Esta publicidad supone uno de los principales motivos de la paupérrima incorporación de jóvenes a la actividad agraria, siendo éste uno de los principales motivos por los que la población activa agraria haya caído a valores cercanos al 3%. Bajo estos parámetros difícilmente podremos conseguir la suficiencia o soberanía alimentaria (término muy en boga en ciertos círculos, especialmente el movimiento antiglobalización) que contribuiría a un mundo socialmente más equilibrado y por ende más justo. El mejor indicador para saber hacia dónde estamos yendo en este sentido son probablemente los flujos migratorios "Sur-Norte".

Así pues creo que es el momento de empezar a romper ciertos estereotipos. Un gay es un gay viva donde viva y dedíquese a lo que se dedique. Creo que todos deberíamos empezar a cuidar más nuestras formas e ir un poco más allá en nuestros discursos.

Jose (Pravia)

no estás sola  
 no estás solo



**XENTE GAI ASTUR**  
 ha abierto local en Gijón.  
 Si eres gai, lesbiana o estás  
 implicado con la causa gai-lés-  
 bica, visítanos en nuestra nueva  
 sede en  
 Avda. Pablo Iglesias, 83 entresuelo

**Tlf: 985 373321**



**985 37 33 21**

**INFORMACIÓN SOBRE EL SIDA**  
**Y E.T.S. (Enfermedades de Transmisión Sexual)**  
**DIRECCIONES DE INTERÉS**  
**ASESORAMIENTO LEGAL**  
**INFORMACIÓN SOBRE SEXO SEGURO**

XENTE GAI ASTUR • C/ Covadonga, 3 - 4º - 33201 Gijón • Tfno (98) 535 40 44 • Apdo 1397 - 33080 Oviedo



Puede que dentro de unos años, Pedro descubra que es homosexual. Puede que sufra la tortura de no querer reconocerlo. Puede que alguien le llegue a agredir por tratar de no engañarse a sí mismo.

Puede que una vez licenciado en Derecho le nieguen un puesto de trabajo por ser gai, aunque le digan que no da el perfil de la empresa.

Puede que el día de mañana su pareja fallezca y no pueda quedarse con nada de alguien con quien lo ha compartido todo porque así son las leyes.

**¿Puede ser que aún no te hayas movido?**

**Colabora con XEGA.**

Haz tu donación en cualquiera  
 de las siguientes cuentas de Cajastur:  
 Oviedo: 2048 0135 06 0340010508  
 Gijón: 2048 0121 50 0340017479

**LLEGAMOS  
 DONDE  
 QUIERAS**

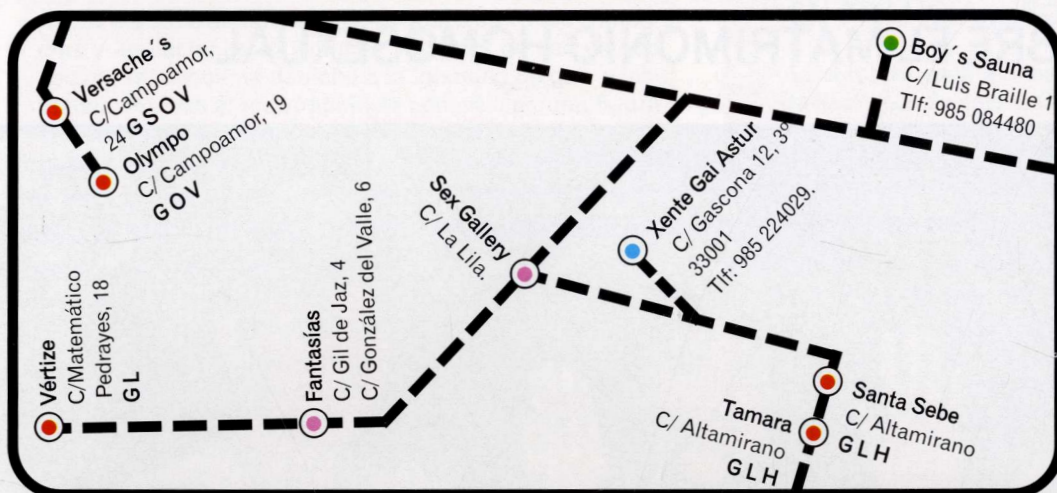
**WWW.NODO50.ORG/XEGA**

XENTE GAI ASTUR  
 ESTÁ EN LA RED.  
 TODOS LOS DÍAS.  
 TODAS LAS HORAS





# DIRECTORIO



## ÍTEMES

- COLECTIVOS
- COPAS
- HOSPEDAJE
- SAUNAS
- SEX SHOPS
- GAIS
- LESBIANAS
- HETEROS
- SHOW
- CUARTO OSCURO
- VIDEO

## ALILLES

Sex Gallery  
C/ Periodista Pruneda, 2

## LIH-SIDA

Dónde realizarse las pruebas  
(De forma anónima y gratuita)

Oviedo:  
**Dra. Marisa Junquera.**  
Unidad de ETS, Hospital Monte Naranco  
Avda Doctores Fernández Vega, 107.  
Tlf: 985 10 69 00  
Consultas de 15 a 20 h.  
Solicitud de consulta por teléfono: de 15 a 16 h. y de 19 a 20 h.

Gijón:  
**Dr. José A. Varela.** Unidad de ETS, Ambulatorio Pumarín  
(2ª planta, puerta 4),  
C/ Orán, 18.  
Tlf: 985 38 92 88  
Consultas:  
de 15 h. a 19 h. (se atienden directamente según el turno de llegada)



## CONTACTOS

REF 1.- Hombre de 50 años de la zona rural de Luarca desea conocer gente para amistad.  
Contacto: 985 97 78 70

## OTROS

Se alquila habitación con derecho a cocina, baño y salón.  
C/ Fuertes Acevedo (Oviedo).  
110 euros, más agua, luz y gas.  
Razón en el 646 64 91 41.



## EL DEBATE SOBRE EL MATRIMONIO HOMOSEXUAL



Julie y Hillary Goodridge en plena ceremonia matrimonial en Boston.

Parafraseando a K. Marx se podría decir que un fantasma recorre el mundo: El fantasma del matrimonio homosexual. ¡¡Quién lo iba a decir!! Ahora resulta que, de la noche a la mañana, en varios y diferentes países del planeta, se está produciendo un debate de envergadura sobre el derecho al matrimonio de gais, lesbianas y transexuales. En Europa tenemos a Inglaterra, Francia y España en plena discusión, en algunos casos incluso salida de tono. En los USA se viene desarrollando desde hace varios años el mismo debate y, en estos últimos meses, se han producido novedades importantes. Ahí tenemos al mismísimo G. Bush jr implicado a fondo en una verdadera cruzada antigai. Algo debe de ocurrir cuando este asunto es capaz de llamar la atención del presidente en plena guerra de Irak.

En realidad estas discusiones reflejan el empuje del conjunto del movimiento GLTB a nivel mundial. No deja de ser sorprendente que estemos asistiendo al mismo debate en áreas tan alejadas como los USA y nuestro país. Sin duda la universalización de nuestros derechos sigue avanzando de tal modo que sectores tan dispares como el Presidente Bush, el Papa Juan Pablo II o gobernantes (ex) del estilo Aznar se ven obligados a ofrecer una respuesta que intente detener la presión social que las demandas del colectivo ocasiona.

Es en los USA, donde esta batalla viene desarrollándose desde hace mas tiempo, el país en el que en estos últimos

meses se han producido novedades importantes. California y San Francisco han sido los lugares protagonistas. La elección de Schwarzeneger como presidente del Estado sirvió para reforzar al partido de la homofobia, sin embargo, esto no desanimó al movimiento que cuenta con una importante implantación en ese estado y con sólidos apoyos sociales. Por eso fue un auténtico bombazo la noticia de que el Ayuntamiento de San Francisco se mostraba dispuesto a emitir certificados matrimoniales a aquellas parejas que lo desearan o necesitaran. En unos pocos días mas de cuatro mil parejas hicieron cola ante las oficinas municipales para lograr el citado documento. Tanto el nuevo gobernador del estado como la administración federal se enzarzaron en una batalla legal que obligó a intervenir al Presidente G. Bush quien planteó el deseo de introducir una enmienda constitucional que garantizara que el matrimonio es una institución a la que solamente pueden acceder las parejas heterosexuales. Sin embargo, lejos de clarificar la situación algunos condados del estado de California optaron por la vía de la plena igualdad y para ello decidieron suspender todo tipo de bodas hasta que no se clarificara legalmente cuáles eran las legales y cuáles no.

La siguiente batalla se produjo en el estado de Massachussets, de tradición liberal, donde se logró poner fin a un contencioso que se inició en el año 2001, cuando siete parejas homosexuales, presentaron una demanda para recla-



mar el derecho al matrimonio. Después de varias sentencias y apelaciones el Tribunal Supremo de ese estado decidió reconocer el derecho a la igualdad de gays y lesbianas. Por eso el matrimonio se convirtió en una figura legal a la que también podían acceder gays y lesbianas. La reacción no se hizo esperar. El Presidente del país, la Iglesia católica, los sectores fundamentalistas hicieron causa común. Todo eso no impidió que Massachussets se convirtiera en el primer estado de la Unión que reconoce el matrimonio homosexual. Nuevamente asistimos a un escenario similar al de California en el que cientos de parejas de gays y lesbianas hicieron cola para poder casarse ante la incredulidad generalizada entre los sectores conservadores que han llegado a hablar de naufragio de la institución matrimonial. No deja de resultar curiosa esa interpretación.

Algunos republicanos llegaron a decir que el estado se iba a convertir en una especie de Las Vegas del matrimonio gai mostrando así grandes dotes de ignorancia e intolerancia simultáneas ya que la nueva ley solo permite el matrimonio a los residentes legales en Massachussets al aplicarse una vieja ley de principios del pasado siglo que prohibía los matrimonios entre residentes en otros estados para cortar con la costumbre, extendida en su época, de realizar allí matrimonios interraciales formados por personas que residían legalmente en estados donde los citados matrimonios estaban prohibidos.

## La respuesta homófoba

A cada uno de los avances legales ha seguido una respuesta de carácter homófobo impulsada por el gobierno republicano. Pocos días después el gobierno federal emitió un

Documento que recomienda que homosexuales y drogadictos no puedan acceder a la donación de semen, óvulos, tejidos y otros órganos. Nuevamente la intolerancia y la discriminación convertidas en ley a pesar de las protestas de diversos sectores sociales. Se justifica la decisión en nombre de la salud pública. Se califican las prácticas homosexuales como de riesgo y se recomienda que no se hayan producido en los cinco años anteriores a la donación. Sin duda es una vuelta de tuerca mas de las que ya estamos acostumbrados a ver en el partido republicano.

El debate sobre los derechos gltb fue un importante elemento de movilización política en la pasada década coincidiendo con la presidencia de Clinton. La próxima campaña electoral, que se celebrará este otoño volverá a estar marcada por la cuestión gai entre otros elementos de tensión. De hecho los republicanos ya están trabajando para crear un frente homófobo en el que coincidirán los sectores integristas y racistas tradicionales, partidarios del modelo WASP (blanco, anglosajón y protestante como modelos de identidad ideal norteamericana) y también la Iglesia católica, empeñada en una dura batalla para interceptar cualquier avance legal a nivel mundial. Ya se han hecho públicos rumores que señalan una posible ofensiva ideológica del Vaticano en coincidencia con las próximas elecciones norteamericanas para ofrecer así la oportunidad al candidato G. Bush de presentarse como el mas firme defensor de los modelos familiares tradicionales.

## EN FRANCIA.....SORPRESA JOSPIN

La sorpresa saltó el mes pasado en Francia. Lionel Jospin, hasta hace poco Secretario General de los socialistas y ex-Jefe de Gobierno hizo pública su posición contraria al matrimonio gai en una tribuna de prensa. El hecho no deja de ser sorprendente por varios motivos. En primer lugar porque se trata de la primera manifestación pública de alguien que juega un papel destacado en medios de la socialdemocracia europea donde hasta ahora existe una casi unanimidad en lo referente al derecho de gays y lesbianas al matrimonio. Por otro lado, es también sorprendente esta postura de Jospin si se tiene en cuenta la imagen de un pasado izquierdista que intentó ofrecer de sí mismo hace unos pocos años cuando confesó, recién llegado a la jefatura de gobierno, su pasado trostkista. Ahora resulta que su inspiración es mas cristiana que marxista y cree que las bases de nuestra civilización descansan sobre un modelo familiar de carácter heterosexual.



Chapin y Charpentier al salir de la ceremonia.

Pero aún hay mas..... En Francia existe una tímida Ley de Parejas, la PACS, que suscitó en su día un tormentoso debate parlamentario en el que la derecha se dedicó a obstruir las discusiones para ganar tiempo e impedir que esa ley fuera finalmente aprobada. Entonces el movimiento gltb francés denunció que la PACS no resolvía el problema y que seguiría luchando por una plena equiparación matrimonial.

Curiosamente esa ley fue aprobada siendo Jospin Jefe de Gobierno. Ahora sabemos que no fue el blo-

queo de la derecha el que impidió que la ley fuera mas allá. El propio Jospin limitó el alcance de la ley porque, como reconoce ahora, piensa que el matrimonio como institución debe reservarse para la unión de un hombre y una mujer.

Ha sido Noel Mamere, líder de Los Verdes y Alcalde de Bagles, quien ha sacado de nuevo el tema del matrimonio a la palestra al proceder, contra todas las presiones recibidas, a casar a dos gays aprovechando un vacío legal existente en la legislación francesa. Como la política tiene evoluciones muy extrañas resulta que ahora la derecha, desde el gobierno, defiende la plena vigencia de la PACS, ley que en su día rechazó, para evitar debatir sobre el matrimonio, lo que provoca una curiosa coincidencia con Jospin, ideólogo de la citada ley.

Sin duda en Francia queda mucho camino por andar hasta llegar a la plena equiparación. Todo hace pensar que el debate no ha hecho nada mas que abrirse y que al movimiento gltb le queda aún mucho por andar.



comunicado



## XEGA condena el salvaje atentado terrorista en Madrid

El pasado 11 de Marzo amanecíamos aterrados por la noticia del brutal atentado cometido en Madrid.

AGE ya estaba en imprenta y el número 21, aparecido días después, lo hacía sin algún tipo de referencia. Sin embargo sí se hizo saber a la opinión pública su condena a través de un comunicado de prensa que pasamos a reproducir.



Imagen de uno de los trenes que los terroristas hicieron estallar. En el recuadro, la reacción ciudadana

**Xente Gai Astur (XEGA) condena de la manera más enérgica posible los múltiples atentados con bomba que han segado la vida de más de ciento ochenta personas y herido gravemente a más de ochocientas en diferentes puntos de la red de trenes de Cercanías de Madrid.**

Xente Gai Astur considera que **ningún atentado terrorista tiene justificación**, con independencia del número de víctimas que provoque. Ninguna ideología política puede justificar ni defender el uso de la violencia política en el marco de una sociedad democrática como la española para defender ningún proyecto político. El terrorismo es hijo de la misma intolerancia que discrimina a gays y lesbianas llegando incluso a recurrir a la violencia. **Todas las formas de intolerancia como el terrorismo y la homofobia, deben ser desterradas de la sociedad.**

Atentar contra personas que se desplazan para cumplir con sus obligaciones diarias muestra un desprecio absoluto por los más fundamentales principios de la Humanidad.

Coincidimos con la valoración de Amnistía Internacional de que «En la medida en que este ataque con bombas sea parte de una estrategia de alguna organización contra la población civil, constituiría un crimen contra la Humanidad»

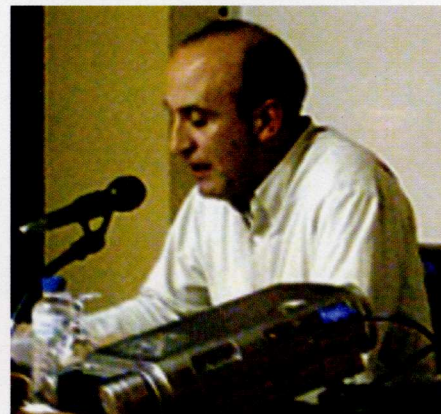
Xente Gai Astur manifiesta su deseo de que la lacra del terrorismo acabe cuanto antes y que los responsables de tantas muertes sean puestos a disposición de la Justicia para que respondan de sus actos.

Xente Gai Astur desea expresar su máxima solidaridad con las víctimas de este brutal atentado terrorista, así como con sus familiares.

**Xente Gai Astur anima a gays y lesbianas a apoyar las manifestaciones ciudadanas convocadas para expresar la condena a los atentados ocurridos en el día de hoy en Madrid.**

**Xente Gai Astur -XEGA,  
a 11 de marzo de 2004**

## XEGA, presente en una charla sobre nuevos modelos de familia organizada por Cruz Roja de Asturias



Informa: José Manuel G. G.

Cruz Roja - Asturias, celebró el pasado viernes, 14 de mayo, en Oviedo, con motivo del Día Internacional de la Familia, la Jornada «Nuevos Modelos Familiares», en la que participaron representantes de instituciones asturianas: **Laura González, Consejera de Vivienda y Bienestar social, y Gloria Fernández, Directora del Instituto Asturiano de Atención Social a la Infancia, Familia y Adolescencia** y personalidades ligadas a diferentes ámbitos sociales y de investigación (Susana Torío, Profesora de CC. de la Educación, Francisco Fernández, Presidente de Cruz Roja - Asturias-, entre otros).

En la mesa redonda sobre «Los nuevos modelos familiares» intervinieron, además de **José Manuel González, coordinador de Xente Gai Astur, Julio Francisco Carbajo, Profesor de Derecho Civil de la Universidad de Oviedo, y Paqui López, sicóloga de la Universidad de Sevilla** y coautora del estudio sobre «El desarrollo infantil y adolescente en familias homoparentales». El estudio en cuestión fue presentado ya el año pasado por otra de sus coautoras (**M<sup>a</sup> Ángeles Sánchez**) dentro de los actos de XEGA del 28 de junio de 2003 y un extracto del mismo se publicó en la revista Asturias Gai. Desgraciadamente no tuvo entonces la menor repercusión mediática, lo que no ha ocurrido ahora. La jornada fue un éxito de convocatoria -más de sesenta personas, mayoritariamente mujeres- y tuvo buena acogida en los medios asturianos. La consejera de Bienestar Social, en el transcurso de la misma, hizo unas declaraciones muy interesantes. Nuestra felicitación a Cruz Roja por plantear esta cuestión en la Jornada y nuestro agradecimiento por habernos permitido tener voz en el mismo.



# XEGA da a conocer los nombres de los premiados en las distintas actividades organizadas con motivo del 28-J

Para cuando este número de AGE salga a la calle se habrán realizado ya algunas de las actividades programadas por XEGA-TríbadAS para celebrar el Día del Orgullo. En la agenda de este mismo número están recogidas las actividades programadas por nuestro colectivo, aunque a última hora se han añadido algunas otras más a petición de otras organizaciones e instituciones.

La salida, al igual que años anteriores está marcada por la concesión de los diversos premios que otorgamos en estas fechas. El VII Concurso de carteles se falló el pasado jueves, día 3 de junio. En esta ocasión participaron 10 personas, alguna de ellas con varios trabajos. En una votación a dos vueltas resultó elegido el trabajo presentado por Iván García Pozo, habitual colaborador de la revista, que presentó un dibujo que se ha convertido en el cartel que utiliza XEGA este año para anunciar las actividades del 28 de junio y que reproducimos en esta página.



El VI Concurso de relatos contó este año con ocho narraciones cortas como aspirantes al premio. El jurado se reunió el pasado jueves día 10 en la sede de XEGA, en Oviedo. El ganador fue el relato titulado **Historia de Juno**, de *Oswaldo Martín Santana*, de Las Palmas y residente en Valencia, que ha colaborado con varios colectivos gltb. En este número se publica el relato ganador. En segundo lugar quedó el relato titulado **Corto de café**, correspondiente a *David Rodríguez*, ovetense, miembro de varios colectivos juveniles y secretario general de las JJ.SS. de Oviedo. Su trabajo será publicado en el siguiente número de Asturias Gai.

Igualmente se fallaron los premios Triángulo rosa y Ladrillo rosa.

En el apartado **Triángulo rosa** el premio ha correspondido a *José Manuel Ruiz*, sacerdote jesuita asturiano, que recientemente presentó su libro *Amar en Comillas*, en el rompe una lanza a favor de un trato digno para los homosexuales por parte de la Iglesia en lugar del tradicional discurso de exclusión y condena de la jerarquía católica.

El premio **Ladrillo rosa** se otorga al psiquiatra *José Manuel González Campa* quien realizó unas declaraciones recientemente en la prensa asturiana en las que mantenía hacia la homosexualidad unas actitudes denigrantes y totalmente opuestas a lo que opina actualmente «la ciencia»? sobre la cuestión. Ideas semejantes a las defendidas por él fueron rechazadas por la psiquiatría americana hace más de treinta años.



opinión

CRÓNICAS  
DESDE  
SODOMA

SE ACABÓ LA PESADILLA

por Julián Alonso Elizo

¿Quién se lo iba a decir al Sr. Aznar, a él, el omnipotente, el que se creía ungido por dios, el que nos perdonaba la vida a diario, el que se creía totalmente a salvo de la derrota, el que se pensaba marchar – es un decir – por la puerta grande, en olor de multitudes, como el gran estadista, el vencedor de la guerra contra el infiel, el que supuestamente tenía unos «güevos bien gordos», el único intérprete fien de la Constitución que su partido no apoyó? ¿Quién le iba a decir al lacayo de Bush que las urnas le iban a dar tan tremenda hostia, él que pensaba dejarle en herencia a su delfín Rajoy una renovada mayoría absoluta? ¡Qué mal le ha sentado la derrota electoral a quien ha gobernado desde la prepotencia! Pero ¿cómo había de llevarla, si especialmente durante los últimos cuatro años no hubo día en que no nos regalara con sus desprecios? Porque, cada vez que despreciaba todas las propuestas de la oposición como si de cosas de chiquillos se tratara, fuera cual fuera el tema o la propuesta, no sólo se chuleaba de la oposición, también despreciaba a toda la ciudadanía que consideraba esas propuestas no sólo convenientes, razonables y necesarias sino también justas.

En la mente de un ser que se cree perfecto, que da por hecho que siempre tiene la razón y que es el único y genuino defensor del interés general deben de haber estallado como una bomba los resultados electorales de las urnas, que le arrojan a él de la Moncloa como un político mentiroso y manipulador y han dejado a su partido en un purgatorio que no ha hecho más que empezar. Su sucesor al frente del partido –es un decir– y de la oposición, el Sr. Rajoy, todavía no se ha salido del guión marcado por el infalible Aznar, por lo cual, es de esperar que se repita el batacazo electoral en las próximas elecciones europeas. Hay que recordar que Aznar actuó en Europa como el caballo de Troya del tandem Bush-Blair, lo que se puso en evidencia durante la vil y cobarde guerra contra Irak. Todo esto no debe preocuparnos, sino más bien, alegrarnos, pues mientras la derecha pepera siga empeñada en ser la reencarnación del movimiento nacional, defendiendo una concepción tran trasnochada como falsa de España, de la familia, del interés general, etc., seguirán alejándose más y más del camino de vuelta a la Moncloa, algo que para gais, lesbianas, bisexuales, transexuales y heterosexuales no facha sería la reedición de la pesadilla que hemos vivido bajo la bota aznarina.

Porque, no nos engañemos. Gais, lesbianas, bisexuales y transexuales no hemos estado viviendo bajo un gobierno meramente insensible a nuestros derechos: nosotros hemos sufrido la bota homófoba del aznarismo cada día. El ex-presidente Aznar lo dijo en su momento, y lo cumplió: bajo su gobierno no se reconocerían las parejas homosexuales (para él el término gay o lesbiana debe de ser demasiado moderno).



## XVI Encuentros Estatales de colectivos GLBT



Momento de la ponencia que Tino Brugos hizo en representación de XEGA, donde analizó los cambios esperanzadores motivados por los resultados de las pasadas Elecciones Generales del 14 de marzo

Informa: José Manuel G. G.

Ponencias y debates

«Bésame mucho»

El fin de semana del 1 y 2 de mayo se celebraron en Salamanca los XVI Encuentros Estatales de colectivos GLBT. La asociación Iguales, formada mayoritariamente por gente universitaria de Salamanca, fue la encargada de la organización de los encuentros, en los que estuvieron representadas una treintena de asociaciones de todo el Estado Español (FELGT, Transexualia y el Grupo GLBT del PSOE que son de ámbito estatal, Colegas, Jerelesgay, Ojalá y Arcadía- Cádiz (Andalucía), RQTR, COGAM, Guirigay y Halegatos (Madrid), Fundación Triángulo e Iguales (Castilla), COGALE (León), Milhomes (Galicia), GAMÁ (Canarias), Col.lectiu Lambda y Decídete (País Valenciano), Gehitu (País Vasco), Col.lectiu EAGLE (Cataluña), ALEGA (Cantabria), GYLDA (La Rioja) y XEGA (Asturias). En total, más de 70 personas GLBT se reunieron en el incomparable marco del plateresco Palacio Fonseca para analizar y debatir la realidad en la que se mueve el colectivo TransGaiLesBico, especialmente tras las elecciones del 14 de marzo. Xente Gai Astur -XEGA- contó con la delegación más numerosa y totalmente paritaria (en total 8 personas: 4 chicas - Yolanda, Míriam, Vanessa y Esther- y otros tantos chicos -Tino, Luis, Jaime y José Manuel-). Hay que destacar el buen ambiente que se creó entre l@s participantes y la excelente acogida y buen hacer de la «xente» de Iguales.

Con un programa muy cargado, el sábado 1 de mayo se debatieron las diferentes ponencias presentadas por los grupos. En la presentada por XEGA, expuesta por Tino Brugos, se analizó la situación, de optimismo y esperanza, que ha supuesto el resultado de las elecciones del 14 de marzo. También el Col.lectiu Lambda presentó una ponencia similar, con un calendario concreto de actuación ante el gobierno salido de las urnas. Ambas generaron un interesante debate y fueron muy bien acogida por l@s asistentes.

Otros temas que se abordaron fueron: La propuesta de crear una Plataforma estatal universitaria para denunciar los casos de homofobia en el ámbito universitario. RQTR, que se encargó de su redacción y defensa, presentó un dossier en el que se recogen las denuncias presentadas hasta el momento y animaron a l@s estudiantes universitari@s a que participen en ella. Otras ponencias abordaron cuestiones como la transexualidad (a cargo de JereLesGay), la actuación de la ILGA ante las próximas elecciones europeas (propuesta de encuesta a l@s parlamentari@s para analizar su nivel de compromiso con las reivindicaciones GLBT, presentada por GAMÁ) o la problemática que supone el incorporar un discurso de diversidad en nuestras reivindicaciones (presentada por Iguales). Quien quiera acceder a las ponencias presentadas puede consultar la página de Iguales.

Además de las ponencias, pudimos ver un corto (Bésame mucho) que elaboró Decídete (Alicante). Teniendo como motivo central «nuestro primer beso», varios gais, lesbianas o transexuales, nos cuentan la experiencia de su primer beso y de la vivencia de su sexualidad. Nos hemos traído una copia y está a disposición, como préstamo, de quien la quiera visionar. Un buen trabajo que se enmarca en «las historias de vida», por el que felicitamos a sus creadores, presentes también en el encuentro.

Manifestación estatal en Madrid:  
«Ahora sí»

La manifestación del «Día Internacional de Lesbianas, Gais, Transexuales y Bisexuales» se celebrará con carácter estatal en Madrid el día 3 de julio. En los encuentros se debatió el eslogan que ha de acoger la convocatoria y el manifiesto que se ha de leer al final de la misma. Como eslogan se aprobó «Ahora sí», presentado por la FELGT y con el que se destaca el momento histórico que vivimos, marcado por el compromiso del Pre-sidente del Gobierno de dar una solución justa a las demandas de nuestro colectivo: matrimonio civil para las parejas de gais y lesbianas, una ley integral para las personas transexuales y campañas de educación para superar la homotransfobia. En cuanto al manifiesto, en él mismo se recoge la valoración de este momento histó-



La posibilidad de que España se convierta en el segundo país del mundo que apruebe el matrimonio gailésbico está más cerca que nunca



El alcalde de Salamanca, del PP, con los responsables del Colectivo Gay visto por la prensa local.

rico y se incide en la necesidad de superar la discriminación y de legislar sin demora. En general el ambiente es de optimismo -en algunos casos hay que hablar de auténtica euforia- y se espera que cuando la manifestación se celebre haya ya medidas concretas de actuación por parte del Ejecutivo y no simples declaraciones de intenciones. Como en años anteriores, leerán el manifiesto una lesbiana -la presidenta de la FELGT-, un gai (el presidente de COGAM) y una persona transexual (sin precisar, aunque es posible que sea la presidenta de Transexualia)-.

#### Recuperar la memoria histórica: los expresos GLBT del franquismo en la cabecera

Se acordó también que representantes del colectivo de expresos GLBT del franquismo -los que tuvieron que padecer la Ley de Peligrosidad Social- encabezan la manifestación con su propia pancarta. Se pedirá, asimismo, que haya una rehabilitación moral y económica hacia estas personas que padecieron años de cárcel por el simple hecho de ser gais o lesbianas.

#### Solidaridad con las víctimas del terrorismo

También se presentó en el Encuentro el cartel de la convocatoria de la manifestación estatal. Está formado por lazos con los colores del arco iris, con los que se quiere expresar la solidaridad con las víctimas del terrorismo y nuestra condena hacia el mismo. Un bonito cartel que muy pronto veréis en los medios y en los locales de ambiente.

#### «A por todas»

El momento histórico que vivimos es excepcional. La posibilidad de que España se convierta en el segundo país del mundo que apruebe el matrimonio gailésbico está más cerca que nunca. La batalla que se nos avecina desde los sectores más reaccionarios es posible que no haya apenas ni comenzado. La Jerarquía Católica y la jauría del Partido Popular están afilando sus argumentos de intolerancia y homofobia no disimulada. Por ello, más que nunca hay que salir a la calle este año: el día 26 de Junio en Gijón y el día 3 de Julio en Madrid. Ahora es el momento de avanzar. Hay que ir a por todas. El futuro que se nos abre a lesbianas, gais, transexuales y bisexuales es esperanzador y somos optimistas. Pero desgraciadamente la homofobia seguirá, como las alimañas, viviendo en las profundidades de la derecha más cavernícola y la ideología religiosa más caduca. Nosotr@s también seguiremos en pie. Ahora sí, ahora es el momento que hemos esperado largo tiempo. Este es el mensaje que ha salido de estos encuentros y que queremos transmitir a la «xente» GLBT de Asturias, a quienes animamos a participar activamente en los actos que estamos organizando para conmemorar el ORGULLO 2004. Este año tenemos que ser más gente que nunca, porque estamos más cerca que nunca de conseguir lo que much@s de nosotr@s quizá nunca hubiéramos imaginado. Tenemos razones para el optimismo porque el futuro nos pertenece. Ahora sí.

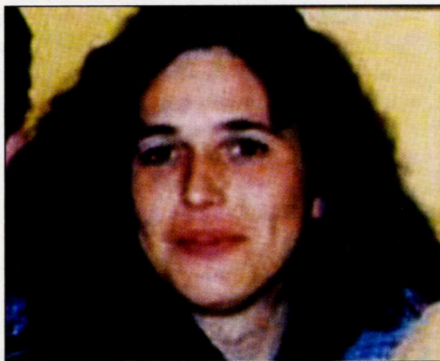
**Grafymak**

DESARROLLO DE ARTES GRAFICAS, S.L.L.

- ✓ DISEÑO
- ✓ FOTOCOMPOSICIÓN
- ✓ FOTOMECAÁNICA
- ✓ LIBROS, FOLLETOS, CARTELES, ALMANAQUES
- ✓ IMPRESOS EN GENERAL
- ✓ IMPRESIÓN DIGITAL



## Juana Ramos en Asturias



El pasado mes de Abril Juana Ramos, presidenta de Transexualia, ofreció una charla sobre la transexualidad y las perspectivas actuales en la sede de XEGA en Gijón. Se trató de una charla presentada con un planteamiento muy didáctico que pretendía abordar por primera vez la problemática transsexual en Asturias. Con la asistencia de un numeroso grupo de personas, Juana explicó las teorías que existen sobre el origen de la transexualidad, la teoría biologicista, que plantea que la identidad de género está relacionada con la estructura cerebral. El BSTC, que forma parte del cerebro es mas grande en los hombres que en las mujeres y, en el caso de las personas transexuales tiene el mismo tamaño que el género con el que esa persona se identifica. Según Juana con esta teoría la ciencia intenta demostrar que las personas de transgénero son enfermas. Por eso ella se identifica mas con otra posibilidad, la teoría constructivista que plantea que la transexualidad es el resultado de una construcción sexual.

Señaló que las personas transexuales tienen una necesidad extrema de modificar su morfología corporal para poder identificarse con el género que sienten como propio.

Eso ocurre porque la persona trans nace con un sexo biológico pero se siente del contrario. Se trata de una realidad muy diferente a la de los transformistas, que sienten una necesidad ocasional de modificar su estructura corporal. Afirmó que los espectáculos transformistas han dañado mucho a las personas de transgénero porque han servido para trivializar una situación dolorosa y complicada. Han sido utilizados para convertir en un simple espectáculo la realidad de las personas transexuales.

Posteriormente se refirió a los diversos reconocimientos institucionales de la transexualidad, desde los científicos hasta los políticos. En el primer campo señaló que la Organización Mundial de la Salud (OMS)

reconoce la existencia de la transexualidad y recomienda un tratamiento hormonal y quirúrgico. Por otro lado, la transexualidad aparece recogida en el listado en enfermedades mentales (DSM-IV) -de donde fue eliminada la homosexualidad en 1974- También los trans buscan su salida de este listado. La Asociación Mundial de Sexología se refiere a la transexualidad como un fenómeno a abordar, reconociendo el derecho de las personas transgénero a modificar su cuerpo.

En el ámbito político señaló la existencia de una resolución bastante positiva de la Unión Europea, en la que se pide que se incluyan las operaciones de cambio de sexo (CRS) en la sanidad pública así como el reconocimiento de los derechos de refugiado a las personas trans cuando estén perseguidas en sus países de origen. En todo caso, recuerda que el anterior gobierno del PSOE no quiso recibir nunca a los transexuales y espera que ahora modifique esa actitud. Cree que los casos de Andalucía y Extremadura, donde los gobiernos autónomos han decidido incorporar las operaciones de CRS en sus sistemas sanitarios, son un buen paso al tiempo que espera otras decisiones que sirvan para mejorar su situación en los ámbitos jurídico, sanitario y social.

### 8 DE MARZO: DÍA INTERNACIONAL DE LAS MUJERES

Por estas fechas siempre nos asalta la duda de por qué hemos de tener las mujeres un día "especial" para nosotras. Machismo y heterosexismo aparecen como elementos propios y naturales de toda organización social, y cualquier planteamiento que los ponga en cuestión es duramente reprimido y silenciado.

Pero nosotras -que no aceptamos la supremacía masculina y que aspiramos a una igualdad real con los varones, y más como lesbianas, que rechazamos que el heterosexismo sea la norma social de conducta sexual-, no podemos menos de celebrar el 8 de Marzo. Para nosotras no es una fiesta: Como mujeres, no podemos cerrar los ojos a una situación grave y absolutamente vergonzosa. En un día como hoy hay que recordar a esas casi noventa mujeres asesinadas el pasado año a manos de esos sujetos, deplorables y odiosos, que son -o eran- sus parejas. Y la cifra sigue imparable en este presente año: en apenas dos meses han sido asesinadas más de una docena de mujeres y la lista sigue ampliándose cada

semana. Es la prueba más grave y evidente de que nuestra sociedad no camina correctamente para las mujeres, por más que nuestro gobierno se empeñe en encubrir ésta y otras realidades. Estos crímenes de odio hacia las mujeres muestran que no se educa en igualdad, que no se están adoptando las medidas preventivas y correctivas adecuadas, que, para una buena parte del conjunto social, estos hechos se consideran inevitables y casi normales. Estas cifras de muertes, y las que engrosan los maltratos y vejaciones hacia las mujeres, son una lacra social que hay que erradicar. Aceptarlas como inevitables o actuar con tibieza es hacerse cómplices de los asesinos y maltratadores. TribadAS, que se muestra en contra de todo tipo de violencia, ya sea física o verbal, quiere en este día denunciar muy especialmente la que padecemos las mujeres.

### ¡NO A LA VIOLENCIA! ¡NO A LA VIOLENCIA CONTRA LAS MUJERES!

Como lesbianas, en un panorama mundial desolador de invisibilidad y homofobia, no podemos menos de sentirnos felices hoy. La sentencia navarra viene a ser la confirmación de esta afirmación. Las lesbianas y todas las mujeres tenemos mucho que aportar a la lucha común del Movimiento GLBT. Por eso, la sentencia de adopción de Navarra nos llena de satisfacción y de ORGULLO: han sido MUJERES las que han estado en el centro de este trascendental acontecimiento. Y estamos orgullosas de ello. De que hayan sido dos LESBIANAS las que han conseguido la sentencia de patria potestad compartida; de que hayan sido dos NIÑAS las adoptadas, quienes, mañana, bien queridas y educadas por sus madres, serán dos MUJERES -¡qué más da si heterosexuales o lesbianas!-, que, en todo caso, se sentirán orgullosas, sin duda, por más que les pese a los sectores más reaccionarios y conservadores, de haber tomado parte en este paso revolucionario para gais y lesbianas; y por último, de que haya sido UNA JUEZ, es decir, también una MUJER, la que ha sabido estar por encima de los prejuicios homófobos, tan frecuentes en la judicatura, a la hora de dictar una sentencia histórica. Nuestro más ruidoso aplauso para estas cinco mujeres, y para todas aquellas que, sin salir en la prensa y sin participar en hechos tan decisivos, colaboran día a día y contribuyen, con pequeños detalles, a que alcancemos lesbianas y gais esa tan ansiada igualdad y equiparación.



# Llanes: juzgar la homofobia



Informa: Tino Brugos

En abril del año pasado XEGA hizo pública la denuncia presentada por dos vecinos de San Roque del Acebal, concejo de Llanes, que desde hace varios años vienen siendo objeto de un hostigamiento continuado por parte de una parte del vecindario de la localidad. Todos los medios de comunicación, tanto asturianos como de ámbito nacional se ha hecho eco de las agresiones sufridas por Francisco Pérez y Juan Carlos Martínez.

Desde esa fecha hasta hoy las agresiones no se han detenido aunque se han producido algunos hechos que permiten albergar la esperanza de que, finalmente, las agresiones de carácter homóforo no quedarán impunes. Recordemos que en su momento los denunciantes señalaron que en ocasiones anteriores habían llegado a interponer denuncias por agresión, alguna de las cuales se saldaron con sentencia a su favor, lo que supuso que la parte agresora tuvo que pagar multas en concepto de reparación de daños sufridos

por la pareja agredida o por presentar testigos falsos en los juicios. Pero la situación no ha mejorado durante este periodo. Francisco ha sido despedido de su trabajo este invierno y espera en estos momentos el juicio que declare improcedente su despido. Su sindicato asegura que se trata de un despido improcedente a todas luces. Por otro lado, los menores del pueblo continúan hostigando su vivienda tirando piedras contra la misma, insultándolos cuando salen de casa o increpando a ambos delante de sus visitas.

Sin embargo, las denuncias presentadas comienzan a ofrecer resultado. Su abogada defensora, Albina nos ha hecho un resumen de cómo se encuentra en estos momentos el caso. En el Juzgado de Llanes se habían presentado una serie de denuncias por actuaciones varias como agresiones, insultos, muerte de mascotas, daños contra la propiedad, etc. Con la intervención de XEGA se formuló una demanda que se basaba en varias cuestiones y que tenía como elemento central el delito de discriminación. En Llanes se escucharon las declara-

ciones de las partes, se recogieron informes médicos, el expediente de Correos en contra de uno de los acusados, cartero de profesión que se saldó con un ridículo apercibimiento, etc.

Con todos estos datos se falló la apertura de un procedimiento en Oviedo que junta todas las denuncias presentadas anteriormente por separado. Se solicitan penas para el cartero de la localidad, su esposa e hijo mayor. La acusación señala que todos los hechos estudiados han dado lugar a dos delitos de amenazas, dos de coacciones, un delito que viola el ejercicio de las libertades fundamentales y un delito de infidelidad en la custodia de documentos oficiales, que afecta solamente al cartero.

Por todo esto el Fiscal solicita penas de un año y tres meses de prisión por cada delito de amenazas, un año y nueve meses por cada delito de coacciones, dos años por delito de discriminación y, en el caso del cartero un año por la infidelidad en la custodia de documentos y otro año mas como pena accesoria por agravante por delito de discriminación. En total al cartero le pueden llegar a caer hasta un máximo de ocho años. Eso significa la posibilidad real de acabar cumpliendo sentencia en la cárcel. Si así fuera se estaría haciendo justicia con unas personas extraordinariamente agresivas en sus manifestaciones de homofobia. Hay que recordar que con sentencias de mas de dos años se puede acabar cumpliendo la misma y en caso de tres años de condena la sin duda implicaría la entrada en prisión del cartero agresor. El juicio se celebrará en Oviedo el próximo 28 de octubre a las 9.30 de la mañana. XEGA apoyará esta lucha en la medida de sus posibilidades hasta que se acabe penalizando a los homóforos agresores. No estaría mal que ese día asistieran al Juzgado aquellas personas que puedan con su presencia solidarizarse con Juan Carlos y Francisco. Sería un buen estímulo para ellos ante la previsible llegada de testigos de la localidad dispuestos a declarar en contra de la pareja.

## XEGA y ALEGA en la ruta del Cares

Informa: José Manuel G. G.

El domingo 16 de mayo, tal y como estaba programado, ALEGA -una docena de personas- y XEGA -media docena- hicimos la ruta del Cares, entre Asturias y León. En día fue espléndido y a pesar de la

mala preparación de casi tod@s, la marcha transcurrió sin incidentes (salvo las consabidas «ampollas» y «quemaduras»). Nuestros chicos -Tino, que demostró que va al gimnasio realmente a eso; Florenci, que demostró que es un empedernido fumador, Jairo, que hizo doblete sin que casi se le notara y José Manuel -servidor no habla de sí mismo hoy- y nuestras chicas -Sole, que probó su buena marcha, y Yolanda, que revivió su ancestral cuna-

todos, ellos y ellas, tuvieron un feliz día de montaña. A destacar también la buena forma de los mozos y mozas de Cantabria y lo concurrida de gente maciza que estaba la ruta: como el Vértice el sábado noche, pero en medio de la naturaleza... A ver si se anima más gente para la próxima: la subida al Urriellu (Naranjo de Bulnes) dentro del programa: «Pintamos de rosa las cumbres asturianas». Os esperamos: imprescindible llevar barra de labios.



## VI Encuentro estatal «Cristianismo y Homosexualidad» HOMOSEXUALIDAD Y RELIGIÓN ¿UN CONFLICTO NECESARIO?



Informa: Alejandro Rodríguez  
Grupo Cristiano de Xega

El pasado viernes 16 de abril salimos Pedro, Javier y Alejandro camino de San Sebastián. Éramos los representantes del grupo cristiano de XEGA. Estación de destino, los VI Encuentros Cristianismo y Homosexualidad. Hace dos años habíamos participado en los IV encuentros que tuvieron como sede Valencia y el pasado 2003 fueron en Torremolinos pero no pudimos estar presentes.

La noche del viernes 16 de abril nos unimos todos para cenar y orar en el albergue del monte Ulía. Allí estábamos miembros de grupos procedentes de gran parte del Estado; ALEGA de Cantabria, GEHITU del País Vasco, los anfitriones, ACGIL de Cataluña, LAMBDA de Valencia, COLEGAS de Málaga, ARCADIA de Cádiz, COGAM y COHESIÓN de Madrid, BOLO BOLO de Toledo (Castilla la Mancha), GILDA de La Rioja, miembros de Comunidades cristianas de Base de Valladolid, de Zaragoza, «Somos Iglesia» de Bilbao, representantes de DAVID Y JONATAN, grupo que aglutina a gays y lesbianas de Francia y XEGA de Asturias. Hasta un total de casi los 70 participantes, cifra superior a la de años pasados.

En sí mismo, esto sólo, juntarnos gays y lesbianas cristianos justificaría ya el encuentro. Hace muy pocos años sería casi impensa-

ble tanto en España como fuera. Pero hoy va siendo una realidad cada vez más organizada, no sólo porque haya encuentros como éste sino porque además hay una coordinadora estatal, integrada en la Federación estatal de gays y lesbianas, van apareciendo publicaciones específicas, especialmente en Madrid, Cata-luña y Valencia, entre otras cosas y mantenemos un estrecho contacto a través de Internet.

¿Por qué tardó en darse con respecto al conjunto del movimiento gai-lésbico? Posible-mente porque en las iglesias cristianas se vivió y se vive un conflicto profundo, más que en otros ámbitos sociales, entre homosexualidad y Cristianismo. Un conflicto especialmente dramático para muchos porque no se trata sólo de una represión externa sino de una confrontación que entra en lo más íntimo de cada uno, en su conciencia. El cristiano homosexual «mama», asimila hasta llegarle a las «entretelas» del alma que son dos realidades condenadas a un conflicto permanente, o se vive lo uno o lo otro, porque de lo contrario se está en contra, ni más ni menos, de la voluntad de Dios, y esto para quien es creyente resulta algo terriblemente grave. Nadie desde fuera puede darse cuenta si no lo experimenta. En esta situación unos optan por borrar a Dios, otros por borrar su homosexualidad y otros,

los que luchamos en estas lides, por demostrar y vivir que el conflicto es ficticio.

### HOMOSEXUALIDAD Y RELIGIÓN ¿UN CONFLICTO NECESARIO?

Este era el eje entorno al que giró el encuentro. Para darle luz y despertar preguntas y diálogo nos ayudaron, por una parte el sacerdote católico inglés James Alison y por otra el profesor de Universidad, Daniel Borrillo, argentino afincado en París. Eso fue el sábado por la mañana.

La mesa redonda permitió que afloraran dos posturas, diferentes, aunque no necesariamente antagónicas. La de Borrillo fue más radical; la Iglesia recrudescer su discurso sobre la homosexualidad, así como sobre otras cuestiones morales, en la Edad Media. Entre otras razones, probablemente, porque le exaspera todo aquello que diluya la dualidad de sexos, fundamento de su concepto de familia y base de la sociedad tal y como cree que debe ser. Su teología es intolerante y esa intolerancia puede generar violencia, especialmente cuando se recuerdan las brutales condenas del Levítico. Últimamente esta intolerancia es más sutil, la Iglesia acepta a los individuos, pero niega cualquier tipo de reconocimiento o legitimación, en otras palabras, se inclina a un discurso paternalista, cuyo eje central es fíjate qué bueno y misericordioso soy contigo, que te acepto a pesar de tu condición, y además te digo que tu condición no es pecado en sí, pero sí lo es su práctica, con lo cual debes dejar de pecar, yo perdono tus caídas, te voy a ayudar y sé casto, porque esto es lo que Dios quiere... los mismos perros con distintos collares.

En el otro punto James Alison, aun dando por supuesto todo lo anterior, lanzó durante el día un mensaje, y es que podremos perder batallas, pero esta guerra la tenemos ganada. Invitó a vivir la fe y la homosexualidad como realidades que no son conflictivas, aunque nuestras iglesias lo hayan querido hacer ver así. Invitó también a evitar que las iglesias puedan presentarse como víctimas perdonadoras, perdón que no deseamos en cuanto gays y lesbianas que viven plenamente su condición. Por último y siguiendo el hilo conductor de su último libro abogó porque los cristianos vivamos una fe más allá del resentimiento, que sepamos «navegar la ira», expresión que subrayó, evitando caer en ella.

En pocas palabras las dos perspectivas eran, desde Borrillo, la resistencia, y desde Alison una cierta complicidad desde dentro, constructora y no destructiva que busca ir



## ASTURIAS FÍXOSE NOTAR NEL ALCUENTRU Y L'ALCUENTRU TIEN QUE FACESE NOTAR N'ASTURIAS

minando los puntos de apoyo, en los que parecen fundamentarse las iglesias y abrir perspectivas de futuro partiendo de una reflexión teológica que dé luz y abra caminos nuevos. Ambos coincidieron en un punto importante, debemos estar atentos para detectar nuevas formas de homofobia, más sutiles, del estilo «yo no tengo nada en contra de gais y lesbianas, tengo amigos, pero...», que aparecen incluso en círculos autollamados progresistas.

### QUÉ HICIMOS

Por la tarde seguimos reflexionando sobre el tema de la educación y la lucha contra la homofobia en las escuelas, y con el debate de un documento base que se nos había entregado previamente, ambas cuestiones en sendos talleres. Tuvo lugar una reunión de coordinadores de grupos de la Federación estatal, en la que participamos como invitados.

Pero como no todo iba a ser tan serio y profundo, por la noche, Gehitu nos agasajó con una fiesta en el club Candela, abierta a todos, lo que nos permitió a algunos disfrutar en la ida y la vuelta de un paseo por la Bella Easo, para poder venir diciendo, al menos, que habíamos visto la Concha, el Kursaal o el imponente edificio del Ayuntamiento.

### NOS DIERON SITIO EN LA POSADA

A poco que recordemos de los Evangelios, todos sabemos que María y José no tenían sitio en ninguna posada de Belén cuando a María le llegó la hora del parto, y por eso pasó lo que pasó, Jesús nació en un establo, al que llamamos portal, para que quede más bonito. Nuestra situación en las iglesias se antoja a veces similar, pero en este encuentro ocurrió algo insólito. Fue la primera vez que una comunidad parroquial nos acogió en su Misa del domingo. No hay precedentes, al menos en España. En la céntrica iglesia de San Vicente, su vicario parroquial, que también es delegado diocesano de pastoral juvenil, nos presentó durante la misa de las 11:30 y no sólo eso, sino que trató el tema de la integración de gais y lesbianas en la Iglesia, de la que, como insistió, nunca nos fuimos. Al final, incluso alguna señora mayor se nos acercó para saludarnos y desearnos lo mejor. La foto que acompaña este artículo está sacada delante del altar mayor de la iglesia.

### RAYOS DE ESPERANZA

En la misma línea del apartado anterior y aunque no está relacionado directamente con

Asturies fíxose notar nesti alcuentru. Quiximos aportar cola nuesa presencia la curtia, pero yá rica, esperiencia del nuesu grupu cristianu. Llevamos la revista de XEGA, unos trípticos de presentación del grupu xunto a otros materiales y regalamos la edición del Nuevu Testamentu y Salmos n'asturiano a los coordinadores de les distintes asociaciones.

Pero tamién queremos que l'alcuentru se faga notar aquí. La realidá eclesial n'Asturies, y miramos agora al mundu católicu, nun ye la meyor. Notamos una vuelta atrás, un sofitu claru a ciertos grupos que representen lo más conservador de la Diócesis, y arriendes, una escesiva centralización de les decisiones. L'espíritu de comunión y coparticipación, que yeren lo más prósimo, a la moderna sensibildá democrática, l'espíritu qu'enimaba el Conciliu Vataicanu II, pierden tarrén. Volvemos a un ciertu modelu paternalista, que eso sí, dexa mui tranquilos les conciencies de

el encuentro. Vimos recientemente otro rayo de esperanza (los rayos son fugaces, pero indican que algo sucede). Teniendo en cuenta que una de las mayores dificultades de todas las iglesias, en general, y de la católica en particular, es el miedo a ver legitimadas las uniones homosexuales, quedamos gratamente sorprendidos al ver que en estos días, el Nuncio de Su Santidad en España, el portugués Manuel Monteiro de Castro, afirmó que «habrá que dar alguna regulación» a las parejas homosexuales. En sus declaraciones, aparecidas en prensa el pasado 4 de mayo, continúa diciendo que «están otras formas de convivencia está bien que sean reconocidas», aunque precisa que «no son la misma cosa que el matrimonio». Apuntó también que las parejas homosexuales podrían tener acceso a ciertos derechos ciudadanos, entre los que destacó la Seguridad Social.

Es la primera vez que un portavoz de la Santa Sede reconoce derechos civiles a las uniones de hecho. En España ya se oyeron algunas voces, como la de Carlos Amigo, cardenal de Sevilla, aunque siempre salvando la no equiparación al matrimonio entre hombre y mujer. Muy recientemente se manifestaron de forma claramente favorable a las uniones de gais y lesbianas, incluso aceptando una legitimación eclesial, los sacerdotes gerundenses que integran el «Foro Alsina».

Para muchos significará poco, pero no es tan poco, indica que nuestras iglesias están empezando a sacar la cabeza debajo del ala,

dalgunos, porque yá se sabe el que obedece nun s'enquivoca, y doctores tien la llesia, porque tolo que nun seya repetir les mesmes doctrines con palabres nuevas abulta peligroso.

Sicasí, los gais y les llesbianes cristianos, xunto con otros grupos de base d'Asturies colos que mantemos contautu, queremos ufrir la nuesa participación y animar a los munchos cristianos y cristianes gais y llesbianes a que pierdan el miéu a SER ELLOS MESMOS allá onde tán; nes comunidades parroquiales, nos consejos pastorales, grupos de catequesis, comunidaes cristianes de toa mena o incluso nel mesmu Presbiteriu diocesanu.

Tamién nós somos llesia y tenemos voz nella. Eso sí, será una voz de diálogu, non de confrontación, una voz que quier llegar al corazón, que busca allumar cola nuesa esperiencia la fe que compartimos con tolos cristianos. Nun lo escaezamos, Dios fala na brisa, nel marmullu, no que nadie valora, no que nun llama l'atención, ya incluso no más probe, nos que sufren, n'un rapacín que ñaz al llau de les vaques... Dios tamién fala altraviés de nós.

como el avestruz, y a ver la realidad que se le echa encima.

### UN LIBRO PARA RECORDAR

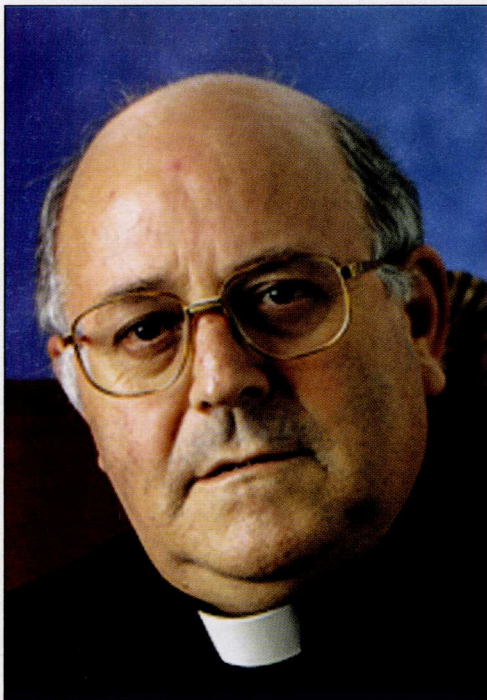
Ya lo mencionamos de pasada más arriba. Queremos recomendar a aquellos que estéis interesados la lectura de un libro. Su autor es James Alison, ponente del encuentro, su título Una fe más allá del resentimiento, fragmentos católicos en clave gay y está publicado por la prestigiosa editorial católica Herder el pasado año, 2003 (podéis pedirlo en cualquier librería).

Estamos en un momento clave, ya no sólo nos estamos defendiendo, los gais y lesbianas cristianos tenemos voz, estamos haciendo una reflexión sobre Dios desde nuestra perspectiva, queremos dialogar y aportar cosas a la Iglesia, entendida no sólo como jerarquía, sino como comunidad de los creyentes en Cristo.

Más allá del resentimiento que suele ser sólo destructivo, hay una opción nueva, una fe liberada de posturas morales enquistadas, que quiere ofrecernos el maravilloso espectáculo del arco Iris, signo en el Antiguo Testamento, de la Alianza del hombre con Dios. El arco iris que se presenta en la portada del libro como líneas verticales, podría ser, por qué no, el signo de que Dios nos ama como somos y sella con nosotros ante todo el mundo una Alianza.



## Orgullo de católico gai



**Informa: El Correo digital**  
**29- mayo-2004**

Fue el pasado 25 de abril, con motivo del noveno encuentro diocesano Bake Topaketa, que todos los años organiza en Urkiola la diócesis de Bilbao para reivindicar la paz. En el santuario, cientos de jóvenes católicos participaban en la eucaristía presidida por el obispo Ricardo Blázquez sin intuir el «escándalo» que se avecinaba. Después de la homilía, una de las personas que debían dar su testimonio sobre el Tercer Mundo falló y en su lugar tomó la palabra un miembro del movimiento de base Somos Iglesia-Eliza Gara. Pero no habló del tema que estaba previsto.

El joven reconoció su condición de gay y leyó un documento elaborado en el VI encuentro estatal de cristianismo y homosexualidad. «No existe contradicción entre la vivencia plena de la fe y la homosexualidad. El conflicto surge de la homofobia de ciertos sectores oficiales. (...) Reclamamos la plena igualdad de nuestros derechos civiles, como

el matrimonio y la adopción como pareja», argumentó. Los aplausos inundaron el santuario, aunque las críticas por parte del estamento eclesial no tardaron en llegar.

El Obispado de Bilbao ha descartado valorar lo ocurrido en Urkiola. Tampoco han querido profundizar los portavoces de Somos Iglesia-Eliza Gara, una de las corrientes más progresistas dentro de la Iglesia y con implantación en numerosas ciudades españolas. Sin embargo, han distribuido un comunicado por las parroquias vascas con el fin de explicar los motivos que les llevaron a actuar así «ocultar o reprimir las discrepancias es una forma equivocada de celebrar la comunión» y alertar de las posibles medidas que podrían adoptar las «autoridades diocesanas», como revancha, en un futuro: «Es probable que tomen cartas en el asunto y asuman decisiones duras para evitar que estas cosas se repitan. Esto incluirá, probablemente, la no renovación de contrato a personas vinculadas laboralmente con la diócesis que se han implicado en este asunto» -en alusión al responsable de Juventud, un laico con el que este periódico ha intentado contactar sin éxito-.

David Montero, portavoz de la Asociación de Gays y Lesbianas del País Vasco, Gehitu, ha reconocido a este diario que el documento leído en Urkiola fue redactado por un «coordinador católico de la organización». Según su versión, «cuando el chico se bajó del púlpito, después de hablar del papel de la mujer en la Iglesia y la homosexualidad y la fe, se le acercó un vicario y le dijo que lo que había hecho era 'una canallada'. Varias personas que estuvieron presentes también me comentaron que al obispo se le cayó el báculo de las manos durante la lectura del testimonio».

Lo sucedido en Urkiola se ha convertido en la 'comidilla' de todas las parroquias y aunque amplios sectores de la diócesis comparten el mensaje defendido por Eliza Gara, la controversia surge al valorar la forma de

escenificar la reivindicación, según las fuentes consultadas por este periódico..... De cualquier forma, esta polémica ha reabierto el debate sobre los derechos de los gays en el seno de la Iglesia católica vasca. En el documento difundido por Eliza Gara, el grupo se pregunta «en qué momento público, organizado por la diócesis, se va a poder hablar con libertad de algunas cosas: plena igualdad de la mujer en la Iglesia, plena aceptación y equiparación de derechos para personas heterosexuales, homosexuales o de otras orientaciones, y el celibato como fruto de la libre elección personal», entre otros preceptos. El grupo también lamenta que «uno pueda ser crítico con las multinacionales, el Gobierno y la violencia, pero no con la propia Iglesia». Los integrantes de Eliza Gara, a los que el Obispado acusa de haber utilizado la reunión de Urkiola para leer un mensaje de Gehitu, un colectivo ajeno a la Iglesia, advierten de que «ante un reparto tan poco simétrico de la autoridad y la confianza, sólo parece haber dos alternativas, o desilusionarse con la Iglesia y alejarse de ella, como hace tanta gente, o cerrar los ojos a la discriminación que en ella se hace de algunos colectivos».

Todos los expertos señalan que las confesiones públicas de homosexualidad por parte de personas vinculadas a la Iglesia «ya no sorprenden a nadie». Enrique Miret Magdalena, teólogo seglar y ex presidente de la asociación Juan XXIII, afirma que «el fenómeno siempre ha estado presente en la Institución católica, pero se mantenía oculto».

Hace años, el Vaticano emitió un escrito titulado 'Dicasterio sobre la educación católica', en el que reflexionaba sobre las relaciones entre las personas del mismo sexo. De una forma precisa, describe que la homosexualidad puede deberse a dos causas: innatas o adquiridas. «En este último caso, la Iglesia cree que las personas pueden reeducarse y cambiar. Pero el problema reside en el primero de los supuestos, ya que la Santa Sede no se atreve a dar una opinión clara y se limita a hablar del 'respeto' hacia esas personas», aclara Miret Magdalena.

## Coeducación y educación no sexista:

**Informa: J. M. G. G.**

El pasado 21 de abril, José Manuel González, coordinador de XEGA, impartió una charla-colquio en el Hotel de Asociaciones Santullano, dentro del Programa de Formación Continua del Ayuntamiento de Oviedo. La charla estaba

enmarcada en el Curso «Coeducación y Educación no sexista» organizado por la Asociación Juvenil «El Glayu».

Los asistentes mostraron mucho interés en las cuestiones planteadas y en los materiales editados por XEGA. Hay que destacar el hecho de que sean solo «mujeres» quienes participen en este tipo de charlas y actividades relacionadas con la sexualidad o la coeducación. ¿Por qué no

se implican los «hombres» en este tipo de cuestiones? ¿Cómo avanzar hacia otro tipo de sociedad -no sexista, ni machista ni heterocentrista- si la mitad de la población se desentiende de estas cuestiones? Son preguntas que no tienen fácil solución. No sé cómo, hay que trabajar para hacer que los «machos» se conviertan en «hombres» y que éstos y las «mujeres» sean ante todo «seres humanos». No es una tarea fácil.



# Desirée Chacón hace un llamamiento a la visibilidad de las lesbianas en Gijón



Desirée Chacón, en el centro de la imagen, posa momentos antes de comenzar su charla

**Informa: Julián Alonso Elizo**

El pasado sábado 22 de mayo de 2004 nos visitó Desirée Chacón Ríos, Coordinadora de Políticas Lésbicas de la FELGT (La Federación Estatal de Lesbianas, Gais, Bisexuales y Transexuales que agrupa a una treintena de colectivos de casi toda España), invitada por XEGA-TRÍBADAS, para hablar sobre la presencia de las lesbianas en el movimiento GLBT.

La charla-coloquio fue un éxito rotundo, tanto por la convocatoria como por la conferencia que impartió la entrañable Desirée, quien analizó las razones de la escasa presencia lesbiana en el movimiento. Esta baja presencia lesbiana se debe a los superiores obstáculos que deben enfrentar las lesbianas en comparación con los gays. La discriminación de la mujer tiene todavía sus secuelas en la escasa participación y promoción de la mujer en la vida social y política. A esto hay que añadir que la imagen social de la lesbiana sigue teniendo unas connotaciones sumamente negativas, mucho más que las del gai, ya que está determinada por la ideología del machismo heterosexual que sólo concibe a las lesbianas como mujeres deploradoras de hombres (imagen proveniente del porno lésbico de consumo hetero). El término lesbiana tiene así, para los medios, una connotación pornográfica y

de depravación, de modo que incluso los locutores de TV rehuyen el uso del término lesbiana, ahondando aún más en la invisibilidad lésbica.

Desirée ejemplificó su análisis con algunos casos concretos en los que el término lesbiana aparece asociado a delincuencia (El caso de Dolores Vázquez es aquí el mejor paradigma: se convirtió en la principal sospechosa porque, según el Ministerio del Interior, tenía un perfil delictivo).

El hecho de que, hasta el momento, ninguna lesbiana de relieve social se haya atre-

vido a salir del armario, al contrario de lo que ocurre con los gays, pone de manifiesto el coste superior que tiene la visibilidad lesbiana. Esto, sin embargo, no debe ser una coartada, según Desirée, para no asumir el riesgo e instalarse en el conformismo. En su experiencia personal reconoció que su salida del armario tubo costes, pero que los beneficios han sido muy superiores a las pérdidas y que, para ella, salir del armario le había servido para ser una persona mejor, más sensible contra todas las discriminaciones hacia las personas que ostentan algún rasgo diferente. Desirée Chacón hizo un vivo llamamiento a la visibilidad de las lesbianas. El mundo de la comunicación, según Desirée, está esperando la salida del armario de las lesbianas para llenar los espacios.

Desirée también repasó las dificultades que nos encontramos en el trabajo activista cotidiano. Con su discurso optimista pero pegado a la realidad nos contagió el entusiasmo para seguir luchando por la igualdad de derechos y contra la lesbo y homofobia. Al final, a pesar de haber sobrepasado el tiempo habitual de las charlas coloquio de los SÁBADO-SABADETES, nos supo a poco y podríamos haber seguido charlando mucho más, pero había que hacer honor a las viandas que nos estaban esperando.

Desde XEGA agradecemos a Desirée su disponibilidad para venir a Asturias, invitada por TRÍBADAS, para darnos esta fantástica charla, que fue seguida de un succulento pincheo, como se aprecia en las imágenes.

Ha sido una suerte pasar el sábado con Desirée y Silvia.

## Palabras de agradecimiento de Desirée

Estimados compañeros de XEGA

Gracias de nuevo por todas vuestras atenciones y bonitas palabras.

Un beso fuerte donde más os guste

PARA MI TAMBIÉN FUE UN PLACER Y CREO QUE LAS FOTOS SON UN BUEN REFLEJO DE LO BIEN QUE LO PASAMOS TODOS

Desirée Chacón



Instantánea sacada con las chicas de Tríbadas



# CANOVAS

GIJÓN

## **VERANO FINES DE SEMANA**

**Actuaciones de Altamira  
y Lucy Colby**

## **SEMANA GRANDE Actuaciones Especiales**

Abierto de 10 de la noche a 8 de la mañana.

C/ Menéndez Pelayo, 32 Gijón. Tfno: 655 62 57 57

e-mail: [canovasgijon@hotmail.com](mailto:canovasgijon@hotmail.com)

web: [http://www.lanzadera.com/canovas\\_disco](http://www.lanzadera.com/canovas_disco)



## **s a u n a P A M P E Z A R**

- De lunes a jueves de 16 a 24 h.
- Viernes, sábados y víspera festivos de 16 h. a 8 h.
- Domingos y festivos de 15 a 24 h.

**NOVEDAD: JACUZZI**

- **Cafetería**
- **Sala TV y video**
- **Cabinas con TV**

- **Cabinas Relax**
- **Masajistas**
- **Sauna finlandesa y de vapor**

Ceán Bermúdez, 7 - Teléfono: 985 14 75 93 - GIJÓN

E-mail: [saunapampezar@hotmail.com](mailto:saunapampezar@hotmail.com)

<http://www.lanzadera.com/saunapampezar>



## Lesbia nismo

### Origen de la palabra lesbiana

Mientras que el término gay ha pasado a convertirse en un término internacional que, sobre todo en el área anglosajona, sirve para designar tanto a hombres como a mujeres con una determinada experiencia social, entre mujeres -aunque se prefiriese la palabra lesbiana- no existe consenso al respecto. Algunas optan por definirse como homosexuales, otras, una minoría, como bolleras o tortilleras. La actual proliferación de términos contrasta con la escasez de épocas anteriores en las que apenas existían términos para designar las prácticas sexuales entre mujeres. El más conocido y usado en diferentes lenguas, desde el Renacimiento hasta el siglo XIX, es de tribadas o tribadismo, palabra griega derivada de Tribo, Tribain, que significa «frotar, frotarse» [...] Pero fue la literatura francesa de finales del siglo XIX la que cambió la representación social del lesbianismo y facilitó la emergencia de la palabra «lesbiana» con un nuevo significado. Tras un periodo de recuperación literaria de la escritora Safo de Lesbos, Baudelaire divulga la palabra lesbiana al anunciar, en 1846, que su compilación de poemas se editaría en un volumen titulado «Las lesbianas». Editado en 1857 con el título *Las flores del mal*, fue considerado pornográfico y su autor fue juzgado por atentar contra la moral pública y las buenas costumbres.

[Olga Viñuelas:

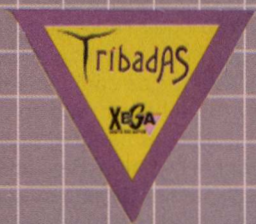
*Identidades lésbicas*, pág. 51-52].

Hace ya tiempo que la redacción de AGE teníamos previsto dedicar un monográfico de la revista al mundo de las lesbianas. Una de las «anormalidades» de la comunidad glbt en Asturias es, o mejor dicho era, el hecho de que no hubiera un colectivo estable de lesbianas organizadas luchando por sus derechos. Por suerte ese hecho se ha modificado a lo largo de este curso que termina. El año pasado se empezaron a dar los primeros pasos para la formación de un núcleo estable de lesbianas. Lo teníamos tan claro que en la manifestación de Madrid del 28 de junio del pasado año uno de los gritos más coreados y repetidos fue el de «Asturies mañana, será lesbiana». Ha pasado un año y se han dado una serie de pasos que nos permiten ver el futuro con optimismo. Ese primer grupo se convirtió en TribadAS y ha venido trabajando por organizar algunas actividades que permitan que el mundo de las lesbianas comience también a hacerse oír. Un par de fiestas, múltiples reuniones, a veces muchas tareas para un grupo de mozas mayoritariamente jóvenes, un par de charlas y coloquios, una presencia en la preparación del 8 de marzo, la participación por primera vez en las Jornadas Estatales de colectivos glbt en Salamanca, alguna tímida declaración en la prensa, participación en un ciclo de cine, preparación de los actos de este nuevo 28 de junio..... son algunas de las actividades desarrolladas a lo largo de estos meses. Muchas, si se tiene en cuenta que en los años anteriores nada de todo esto se hacía en estos pagos.

Homos comentado en numerosas ocasiones que las lesbianas están llamadas a jugar un papel muy importante en las próximas etapas del movimiento glbt. Hay aspectos como el tema de la adopción y maternidad en los que ellas van a ser las protagonistas. Lo están siendo ya, y la sentencia de Navarra lo demuestra claramente.

Este monográfico está formado por varios artículos que tienen como nexo común el que abordan cuestiones que tienen como protagonistas a las mujeres con orientación lésbica. Varios asuntos se abordan en el mismo, creemos que todos ellos de interés. Al menos nos gustaría que así fuera y que pudiera servir para animar a TribadAS para que sigan trabajando, a las otras chicas que puedan leerlo para que se animen y se decidan a colaborar con el grupo y al resto, gais, heteros, transes y bisex para que se informen y comiencen a pensar y entender qué dice, qué pide, qué plantea el movimiento de lesbianas.

© Flor Acosta





# Los estudios sobre lesbianismo

por Tino Brugos



## FUENTE:

***Un amor que se atrevió a decir su nombre. La lucha de las lesbianas y su relación con los movimientos homosexual y feminista en América Latina.***

NORMA MOGROVEJO.  
Plaza y Valdés editores.  
México 2000

**A**l igual que ocurre con la homosexualidad masculina, tenemos testimonios referidos al lesbianismo desde las épocas mas remotas de la humanidad. Ya las primeras culturas mesopotámicas dejaron referencias escritas al amor de una mujer a otra mujer. Fue la época clásica la fase que dejó mayores rastros, con la figura de Safo como elemento culminante. Desde entonces hasta nuestros días el lesbianismo ha pasado por varias fases que podrían resumirse en periodo del pecado (condena religiosa), periodo de la medicalización (patología) y fase actual de normalización. Sin embargo hay un elemento que diferencia al lesbianismo de la homosexualidad masculina: la escasez de documentación. A esto han contribuido dos factores; por un lado está hecho de que todos los estudios hablan de una incidencia menor del lesbianismo si lo comparamos con la homosexualidad entre los varones. Esto hace que como objeto de estudio el interés que suscita es menor. Pero a ello habría que añadir una visión muy sexista que prioriza todos los aspectos relacionados con lo masculino dejando en un segundo plano las cuestiones que tienen a la mujer como núcleo central de los estudios y preocupaciones. El otro elemento que contribuye a la postergación es el hecho de que las lesbianas han escrito poco sobre sí mismas. Hay que esperar hasta el s XX para que surja una incipiente literaturalésbica así como los primeros escritos de carácter político que abordan la temáticalésbica a partir del desarrollo conjunto de los movimientos feminista y gai, principalmente el primero. Esto complica la posibilidad de abordar la cuestión. Hay quien ha llegado a decir que en la medida en que las lesbianas apenas escriben sobre su propia realidad están todavía en una fase prehistórica, intentando hacer un símil con la diferenciación entre



Historia y Prehistoria referidas a la evolución de las civilizaciones.

En todo caso podrían hacerse una clasificación de las fuentes existentes para abordar la cuestión lésbica y veríamos que existen dos grandes bloques. Los textos elaborados por heterosexuales, en su mayoría varones, y aquellos otros documentos que tienen una visión lésbica. En el primer apartado habría que incluir todos los escritos que tienen un carácter moral y que condenan el lesbianismo como una desviación y, por lo tanto como pecado. Se trata de simples referencias que comienzan con la Biblia y San Pablo. Este último condena a las mujeres que han cambiado el uso natural de la sexualidad por el uso contranatura. A partir de estos elementos encontramos referencias al lesbianismo en algunos textos legales de la época medieval que incorporan la condena de esta práctica. Así, un Código francés del s XIII condena las prácticas lésbicas con mutilaciones e incluso la hoguera en caso de reincidencia. Es este periodo en el que se desarrollan toda una serie de fantasías masculinas que asocian el lesbianismo con la ninfomanía, con la carencia de hombres o debido a que las lesbianas poseen un clítoris enorme.

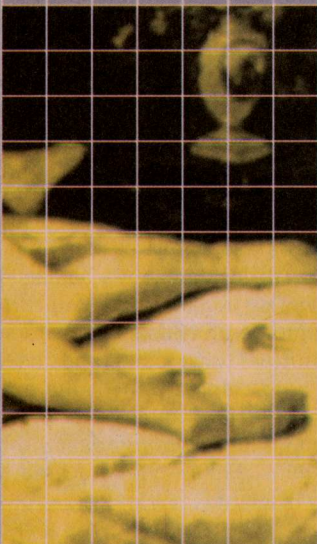
El s.XIX es la época en la que la influencia social del clero entra en crisis ante el empuje de la burguesía, que se apoya en las ideas de la razón y el espíritu del progreso basado en los avances científicos. Esto hace que las anteriores condenas de carácter religioso sean sustituidas ahora por otras, mas novedosas, que presentan desviaciones sociales como la homosexualidad (masculina y femenina) reducidas a

un simple enfermedad. Esto significa que se trata de una patología y, por lo tanto existen posibilidades de intervenir en ella. Dicho de otra manera, si es una enfermedad, se puede curar. De este modo comienza un proceso de medicalización. Es decir, se busca la descripción de la enfermedad, de su sintomatología y se plantean soluciones curativas. Esta fase ha tenido una vigencia reducida. Han bastado cien años para que la ciencia acabe reconociendo que todos los estudios médicos se basan mas en prejuicios ideológicos que en evidencias científicas hasta el punto de hoy la mayoría de la ciencia no se atreve a sostener que la homosexualidad sea una enfermedad.

En esta etapa también la homosexualidad masculina ha sido bastante más estudiada que la femenina. En todo caso las referencias lésbicas comienzan a ser cada vez mas abundantes. Incluso llega a desarrollarse una "polémica científica" entre quienes planteaban su origen como anomalía congénita y quienes diferencian entre aspectos congénitos y otros adquiridos. Fue Karl Westphal, un psiquiatra de Berlín, quien en 1869 planteó que el lesbianismo era "una anomalía congénita". Pocos años después, Krafft-Ebing, en su obra clásica *Die Psychopathia Sexualis* codificó el concepto de "degeneración" entendido como una perversión del instinto sexual que puede ser susceptible de transmitirse genéticamente. Habla de una homosexualidad femenina dividida en dos causas, la innata y la adquirida. Esta última puede tener un origen variado ya que elementos como la masturbación, la falta de relaciones heterosexuales, una libido insaciada por maridos impotentes o la seducción por lesbianas innatas pueden ser algunas de las causas que hagan que ciertas mujeres caigan en la degeneración lésbica. En esa misma época L. Thoinot recupera el concepto de *uranismo* para referirse a las relaciones homosexuales analizando el caso de las mujeres. Según él sus prácticas admiten pocas posibilidades: el tribadismo o excitación por frotación de las partes genitales, el safismo o excitación por contacto oral y la masturbación.

Otros estudios, todos ellos de finales del s. XIX, aportan mas datos de cara a la clasificación del fenómeno. Así Julien Chevalier cree que el lesbianismo tiene su origen en varios factores sociológicos: safismo por placer, profesional, por necesidad y por miedo a la relación con los hombres. Por su parte Lombroso estudia la cuestión a partir de las relaciones entre mujeres internadas en manicomios y llega a la conclusión de que el lesbianismo es un fenómeno típico de las mujeres prostitutas.

Ya en el s. XX personajes como M. Hirschfeld, estudioso de la homosexualidad en general, abordó el lado femenino de la cuestión, o Havelock Ellis. Curiosa la aportación de Incola Pende, quien en la época del fascismo habló del masculinismo o virilismo para referirse a las mujeres de fuerte carácter y que sentían escasa atracción por los hombres. A ellos habría que añadir a Freud y toda la escuela freudiana que asocian el lesbianismo con mujeres ambiciosas, atléticas y agresivas. Sin embargo esta corriente coincide ya en el tiempo con las primeras manifestaciones que buscan otro tipo de explicaciones para abordar el asunto libres de prejuicios. Es la prehistoria de los modernos movimientos feminista y gai cuya actuación conjunta permitirá abordar el tema lésbico con planteamientos y parámetros totalmente nuevos.





*comunicado  
de prensa  
de xente gai astur  
ante la  
sentencia  
de navarra*

El hecho de que algunas Comunidades Autónomas hayan puesto en funcionamiento leyes autonómicas de parejas que incluyen a las de igual sexo, ha significado un paso importante en la medida que en ellas se ha reconocido la posibilidad de acoger a menores

Que una jueza de Navarra haya declarado recientemente en una sentencia que una pareja de lesbianas «forman un núcleo familiar adecuado para favorecer el desarrollo psicológico y social» de un niño, y que por tal motivo les haya concedido la adopción en igualdad de condiciones de dos menores gemelas, hijas naturales de una de ellas, no puede sino causarnos una gran satisfacción y alegría. No cabe duda de que estamos ante un hecho histórico que supone un paso de gran trascendencia para las parejas de lesbianas y gais.

Xente Gai Astur quiere destacar que las familias homoparentales, es decir, aquéllas que están formadas por dos personas del mismo sexo y que abordan la maternidad o paternidad conjuntamente, son una realidad cada vez más numerosa y visible. Desgraciadamente, en la medida en que no son reconocidas legalmente, están en una situación de desprotección y desamparo, pues a efectos legales sólo uno de los miembros de la parejas puede ser reconocido como padre o madre del menor o menores que se educan y viven en la unidad familiar. El hecho de que algunas Comunidades Autónomas hayan puesto en funcionamiento Leyes autonómicas de parejas ha significado un paso importante en la normalización de nuestras unidades familiares y en la medida que en ellas se ha reconocido la posibilidad de acoger a menores -como se contempla en la Ley asturiana- o la adopción conjunta -como se recoge en las Leyes navarra y vasca- han abierto puertas de esperanza, de protección y de normalización para estas parejas y para los menores que se crían y se educan en su seno. Hay que recordar que todos los estudios que se han realizado sobre los menores educados y criados en familias homoparentales concluyen que tienen un desarrollo totalmente normal y equiparable al de los menores que se crían en familias heteroparentales o monoparentales.

Tenemos que lamentar que el Partido Popular (PP) -y prácticamente sólo este partido- se haya opuesto sistemáticamente a estos avances legales y que, en los casos en que se han aprobado Leyes de Parejas, haya amenazado con presentar recursos de inconstitucionalidad -como hizo con nuestra Ley de Parejas asturiana- o que los haya presentado efectivamente -como ha procedido con las Leyes navarra y vasca-. El PP con su comportamiento marcha por la senda que le señala la Jerarquía Católica, para la que el único ambiente armónico para un menor es el que viene determi-

nado por la existencia de la figura paterna y materna. La Jerarquía Católica ha dado suficientes muestras históricas de ceguera e intolerancia y, a pesar de reconocer en alguna ocasión sus graves errores del pasado, no parece que le sirva para enmendarse de los que comete en el presente, especialmente los que se derivan de su visceral odio hacia el colectivo de lesbianas y gais. Pero si ayer, a pesar de su oposición cerril inicial, la Iglesia Católica tuvo que reconocer que la tierra giraba alrededor del sol o que el mundo no había sido creado con los fósiles incluidos, no nos cabe la menor duda de que mañana tendrá que admitir, quizá con algunos siglos de desajuste, que los familias de gais y lesbianas son tan válidas, como las heterosexuales al menos, para que en su seno se eduque y forme un menor. Hay que recordar, además, que en nuestras parejas muy difícilmente un menor será no deseado -lo que no se puede decir de todas las parejas heterosexuales- pues la maternidad o paternidad siempre procederá de un acto meditado y que implica siempre superar no pocas dificultades.

No quisiéramos concluir sin hacer un llamamiento a todas las fuerzas políticas, pero muy especialmente al PP porque en este momento tiene la responsabilidad del gobierno del Estado, para que sin más demora procedan al reconocimiento del matrimonio civil para las parejas de gais y lesbianas, única forma de acabar con una situación de injusticia que convierte a gais y lesbianas en ciudadanos de segunda en nuestro país. Tampoco puede aceptarse que nuestro lugar de residencia determine la existencia de unos derechos o la privación de otros. Exigimos, por ello, que desde el gobierno central se proceda a tomar las medidas que extiendan a todo el conjunto de la población GLBT los derechos que ahora parece son sólo exclusivos de la Comunidad foral navarra.

Reiteramos nuestra satisfacción por la sentencia y felicitamos a la pareja y a sus hijas por poder disfrutar de los derechos y obligaciones que se derivan de la patria potestad compartida. En este momento ellas son el camino que señala el futuro. Porque los tiempos de la homofobia y la intolerancia tienen que acabarse, nuestra felicitación y nuestro renovado compromiso con su lucha. Enhorabuena a la mamás y a su hijas. Enhorabuena a toda la comunidad gai y lesbiana.



# Tríbadas en los encuentros estatales de sala- manca

En el Encuentro Estatal de organizaciones GLTB celebrado en Salamanca, contó con la participación de un grupo de lesbianas asturianas. Se trata de la primera ocasión en la que un grupo organizado de lesbianas participa en una actividad de estas características. Se trata de algo que no debería de ser noticia porque grupos específicos de lesbianas existen en prácticamente todos los colectivos del Estado y realizan sus propios encuentros. Sin embargo, la realidad asturiana es tan particular que ha sido necesario esperar a que pasaran diez años de reuniones estatales para que un grupo organizado de lesbianas participara con voz propia en ellos. Cuatro chicas asturianas (Yolanda, Vanesa, Miriam y Ester) representaron a TríbadAS. Hemos querido reflejar en las páginas de AGE sus impresiones a la vuelta de la reunión.



1.- ¿Por qué decidiste asistir al Encuentro de organizaciones glbt de Salamanca?

2.- ¿Qué te pareció el Encuentro? ¿Crees que este tipo de reuniones sirven para algo?

3.- ¿Piensas que vuestra presencia en Salamanca aporta algo para el funcionamiento de TríbadAS?

YOLANDA. OVIEDO.

1.- Nunca había estado en una cosa así. Quería saber cómo son esas reuniones, cómo funciona el movimiento y aprender, por su-puesto.

2.- Si, claro. Muy efectivo. Me gustó la actividad de la gente. Vi que el personal se toma las cosas en serio. La gente está muy preparada, sabían de lo que estaban hablando. Quizás una de las cosas que me llamó más la atención fue el hecho de que la gran mayoría tenía interés en participar y eso se notaba en las preguntas de la gente.

3.- Es evidente que sí. Primero porque nos estuvimos informando sobre la historia y la situación política del movimiento. Segundo porque nos permitió conocer el funcionamiento de los grupos de lesbianas de otras partes así como su coordinación, y tercero, señalaría que la interacción de unos grupos con otros es positiva porque anima mucho.

VANESA. AVILÉS.

1.- Me apetecía mucho. Nunca había estado en una reunión así y tenía ganas de saber cómo eran, qué cosas se discutían, cómo funcionan, qué gente asiste, cosas sobre los otros grupos de lesbianas, etc.

2.- Lo mas llamativo la intensidad

de la reunión. Cada vez que se hacía alguna propuesta se decidía sobre la misma con gran rapidez. Yo hubiera necesitado algo más de tiempo para poder discutir algunas cosas. Quizás porque soy nueva en estas cosas. También me llamó la atención la forma de discutir algunas cuestiones. Era como que existía una cierta tensión; la forma de plantear las cuestiones, la discusión de las diferencias, cómo se zanjaban los debates....

Por supuesto que me parecen importantes estas reuniones y que nos van a servir a un grupo como el nuestro que está empezando. Sola-mente el hecho de reunirnos, ponernos en contacto con otros grupos semejantes... mi impresión es que en Asturias necesitamos movernos más y para eso tenemos que seguir viéndonos. Son muy útiles para poner en común preocupaciones de cada co-lectivo y de cada zona.

3.- Personalmente me aportó mucho la reunión específica de lesbianas. Me dio fuerza. Conocí a gente de otros grupos. Su disposición a ayudarnos para cualquier cosa que necesitemos me parece un detalle muy importante que hay que agradecer.

ESTER. OVIEDO

1.- Por curiosidad, por buscar información, por aprender algo..... porque nunca antes había estado en una reunión de esas características. Me parecía interesante conocer cuáles eran las opiniones de la gente que está más implicada en las cosas del movimiento.

2.- Si, claro que me parecen útiles. Sirven para contrastar opiniones y ponerse de acuerdo en cosas concre-

tas. Me llamó la atención la gran cantidad de puntos de vista que tiene la gente, además diferentes unos de otros. Supongo que esos enfoques distintos serán una dificultad a veces para tomar decisiones pero me parecen todos interesantes.

3.- Bueno; creo que sirvieron para darnos a conocer porque has-ta ahora no habíamos conectado con otros grupos de lesbianas. Me llamó la atención que había poca gente joven como la que es mayoritaria en TríbadAS. Por eso estábamos allí un poco al margen, viendo y oyendo más que nada porque era gente que lleva ya muchos años y ves que es gente que tiene mucha experiencia en esto.

MIRIAM. AVILÉS

1.- Pues la verdad es más que nada fue la curiosidad. Me parecía in-teresa-nte conocer el funcionamiento, la toma de decisiones, cómo se discute, saber qué pinta XEGA a nivel estatal, esas cosas...

2.- Me gustaron y me parecieron interesantes. Mi impresión es muy positiva y no solamente porque estuvieran juntos todos los grupos de lesbianas. Conocí otras cosas que me parecieron muy interesantes y de las que yo apenas tenía idea como el mundo de las transexuales. Pero además vi cómo son los otros grupos de chicas, el peso que tienen dentro de cada colectivo, la participación...me llamó mucho la atención la importancia de las chicas en Canarias, por ejemplo.

Por supuesto que creo que son útiles porque se discute, se decide. Sirven como elemento de motivación para grupos como el nuestro que está empezando.

3.- Claro que nos aportan cosas. De entrada vimos las actividades que hacen otros grupos como el nuestro, grandes y pequeños en ciudades diferentes pero no mayores que las de Asturias, allí conectamos con Desirée Chacón para su charla en Gijón; nos ofrecieron su apoyo para las cosas que hicieran falta y eso es algo que anima un montón. Por otro lado creo que sirven también para ver la influencia que tiene XEGA. Me llamó mucho la atención el interés con el que se seguía cada una de las intervenciones y opiniones de XEGA. Creo que es un grupo al que se respeta mucho.



# amazonas:

## guerreras y chamanes

*la historia de un  
mito cada vez más real*

*por Yolanda*

Las Amazonas, mujeres guerreras de la antigüedad y cuya existencia oscila entre el mito y la realidad, han pasado a ser ahora más populares que nunca -que no tan conocidas- a partir de la famosa serie televisiva de «Xena, la princesa guerrera».

Pero dejando a un lado la fama que tan prestigiosa serie le ha dado a este pueblo de mujeres, y dejando por otro lado cuantas fantasías suscitan y excitan esta legendaria comunidad femenina en la libido y la mente de quienes las admiran, conviene adentrarnos en los hechos y estudios empírico-arqueológicos que nos permitan, si no afirmar, sí cuestionar que las Amazonas fueran una leyenda más.

Estudios arqueológicos y antropológicos más recientes demuestran que sí hubo comunidades matriarcales -aún quedan resquicios de estas comunidades en diversas partes del mundo y en muchos de nuestros hábitos y costumbres actuales- y también poblaciones de mujeres que defendían su espacio con las armas y que, además de madres, también eran chamanes, conocedoras de los misterios de la Madre Tierra y muchos aspectos místico- telúricos, aspectos caídos gran parte, pero no por completo, en el olvido, afortunadamente.

La primera mención conocida de las Amazonas data, en la «Ilíada» de Homero, ( del s.IX a.C.), pero es Herodoto , historiador griego del siglo V a.C, quien habla de las Amazonas de manera más explícita: Según él las Amazonas vivieron en la ciudad de Temiskira, a orillas del río Thermodonte, sito en el norte de Turquía, en concreto en la actual Trebizonda, en el Mar Negro. Herodoto dice sobre estas mujeres que llevaban el nombre de «oiorpata» (término de origen griego que significa «las matadoras de hombres»), llamadas así también por los escitas, un pueblo fronterizo de «bárbaros» dónde este historiador situaba a las Amazonas y con las que guerrearon al principio, pero con quienes estarían en paz más tarde, llegando a unirse con este pueblo ( y con otros pueblos «bárbaros» de los alrededores) con la finalidad exclusiva de la procreación para, de este modo, continuar con su sociedad, libre del dominio masculino y, en especial, la de tener descendencia femenina puesto que, según dicen algunos textos, si los nacidos eran varones éstos les eran devueltos a sus padres o de acuerdo con otras fuentes escritas, se les tullía para evitar su dominio e incluso, en el peor de los casos, se les mataba.

Menciones sobre las Amazonas aparecen en otros eruditos posteriores tales como :

Diodoro Sículo; Democles de Piguela -quien dice que «las gentes de Piguela se jactan diciendo que las amazonas habitaron entre Éfeso, Magnesia y Priene»-; Apolodoro de Rodas; el famoso





poeta Virgilio; Filipo de Teangela (s. III a.C) -quien menciona la visita de una reina amazona, Telespín, al legendario Alejandro Magno para tener descendencia; Pausanias (s.II a.C), que relata el ataque las amazonas a Atenas o incluso el mismo Platón (s.V a.C), que también menciona a las Amazonas en su obra «Hemexenus».

Éstos, entre otros numerosos pensadores e historiadores, dejaron «constancia» escrita de la existencia de las Amazonas, aunque es importante subrayar el hecho que gran parte de la información obtenida fue de forma indirecta: bien por lo les contaban los viajeros o por lo que habían escuchado, sin olvidar que gran parte de éstos copiaban e incluso plagiaban los textos de otros historiadores y pensadores anteriores, cosa ésta que habría que estudiar con profundidad y tratar en una cuestión aparte.

Sobre la etimología de la palabra «amazona», también de origen griego, hay dos interpretaciones : «sin pecho», pues algunos relatores cuentan que se extirpaban un pecho para poder tirar con arco sin dificultad-, que viene de «a», partícula privativa que significa «sin», y «mazon» que significa «pecho». Ésta sería una de las interpretaciones más plausibles junto con otra interpretación menos difundida que analiza de forma más profunda la etimología de la palabra «a-mazona» y que detalla que la partícula «a» en griego, según el contexto, puede ser aumentativo en lugar de «privativo», y que la palabra «amazona» bien podría significar «con mucho pecho» o sea: lo contrario de la primera interpretación.

Hasta aquí dejamos que los se peleen con el origen de las palabras no sin antes añadir que hasta ahora no hay constancia de que las amazonas aparecieran sin pechos en las representaciones tanto pictóricas como escultóricas (así vemos a las Amazonas combatir en los frisos del Partenón en Atenas), y en la cerámica encontrada observamos cómo aparecen son sus dos pechos bien puestos, -dicho sea de paso-.

A partir de esta introducción nos centraremos ahora no tanto en los hallazgos que sí atestiguan la existencia de mujeres guerreras en la antigüedad, -ya que esto es un hecho indiscutible-, como en los restos arqueológicos y evidencias antropológicas de lo que se supone podrían ser las «legendarias» Amazonas tantas veces

mencionadas en el pasado, especialmente en las fuentes greco-romanas.

## EXCAVACIONES ARQUEOLÓGICAS DEL NEOLÍTICO

Las Amazonas estaban dentro de los mitos más antiguos, eso se creía, al menos, hasta hace bien poco en que un grupo de arqueólogos encabezado por Jeannine Davis-Kimball, directora de Estudios de Nómadas Euroasiáticos de Berkeley, California, hizo un gran hallazgo entre los años 1992 y 1995 mientras excavaba un sitio de motículos funerarios neolíticos en Pokrovka ( en la frontera de Rusia-Kazakhstan) pertenecientes a los «kurgans». Davis Kimball publicó un reportaje detallado en la revista «Archaeology», un ensayo con mapas y fotografías con evidencias de mujeres guerreras que vivían en la zona de las estepas hace más de dos mil años.

En los Kurgans se encontraron restos de ambos sexos, lo significativo del descubrimiento fue la aparición de un grupo de esqueletos femeninos, mujeres enterradas con dagas y espadas con descubrimientos sorprendentes, como que estas mujeres tenían una estatura media de 1,73 m, lo que desmarca dentro de la estatura media de la mujer de aquella época (y tanto más en relación con la estatura de la mujer actual) así como las características morfológicas de los cuerpos, por ejemplo, el que uno de estos esqueletos femeninos, una mujer joven, presentara las piernas arqueadas debido casi con seguridad a que en vida montara a caballo y como en otro de los esqueletos femeninos hallados se encontrara una flecha ubicada de la caja torácica, flecha que fue la que le causó la muerte con bastante probabilidad en batalla.

Ahora bien, la doctora Davis-kimball fue cautelosa en sus declaraciones ya que afirmó sobre sus descubrimientos que «aquellas mujeres probablemente no eran las guerreras de la antigua leyenda, ya que fueron descubiertas a casi mil kilómetros al este de donde los griegos presumían haber luchado con las Amazonas», dato éste a tener en cuenta ya que una cosa son las Amazonas que mencionan los griegos y otra bien distinta la existencia real de mujeres guerreras.

La propia Doctora Davis- Kimball añade que el descubrimiento de estos «kurgans» no demuestran que los matriarcados existieran, en el concepto que se entiende hoy por tal, concepción ésta que polemiza con la concepción de matriarcado que se tiene en la actualidad, demasiado «cerrado y divisionista», (lo mismo que con la concepción del «patriarcado»), -en mi opinión la idea y la nueva concepción de la Dra Davis-Kimball, resulta más innovador y realista-.

La Dra Davis-Kimball habla de «matriarcado» y «patriarcado» como concepciones modernas de poder y relación de géneros, (... de nuevo entraríamos aquí en otra «polémica» sobre lo que se entiende por una cosa y por la otra), y llega a decir que estas sociedades nómadas parecen mostrar una especie de rol compartido entre los dos sexos, roles genéricos más abiertos y fluidos de los roles que entendemos hoy en día, mucho más cerrados y limitados.

En este punto estoy de acuerdo con la Dra Davis-Kimball, pero yo añadiría que, independientemente de que éstos sean roles más abiertos y fluidos o no, la existencia de mujeres guerreras es algo

etimológicamente, amazonas puede significar «de pecho grande», y no «mujer sin pecho», desmontando así el mito de que se cercenaban uno para usar el arco con mayor facilidad



más que evidente, si bien no tienen por qué ser las Amazonas griegas ubicadas en el norte de Turquía y parte del Cáucaso ya que, por el momento, no hay constancia arqueológica fehaciente.

En cuanto al tema de matriarcado, existía la creencia en el siglo XIX de una etapa matriarcal que tuvo su origen en alguna parte de Europa hace mucho tiempo, entre cuyos defensores se encontraban Sir James Frazer y su «Rama Dorada» y el suizo Bachofen. Éste último tenía una visión bastante romántica acerca de la etapa matriarcal muy acorde con el espíritu romántico de la época. Bachofen vio en muchos ritos romanos «restos» evidentes de un lejano pasado matriarcal, como es el concepto del matrimonio que continúa en nuestros días.

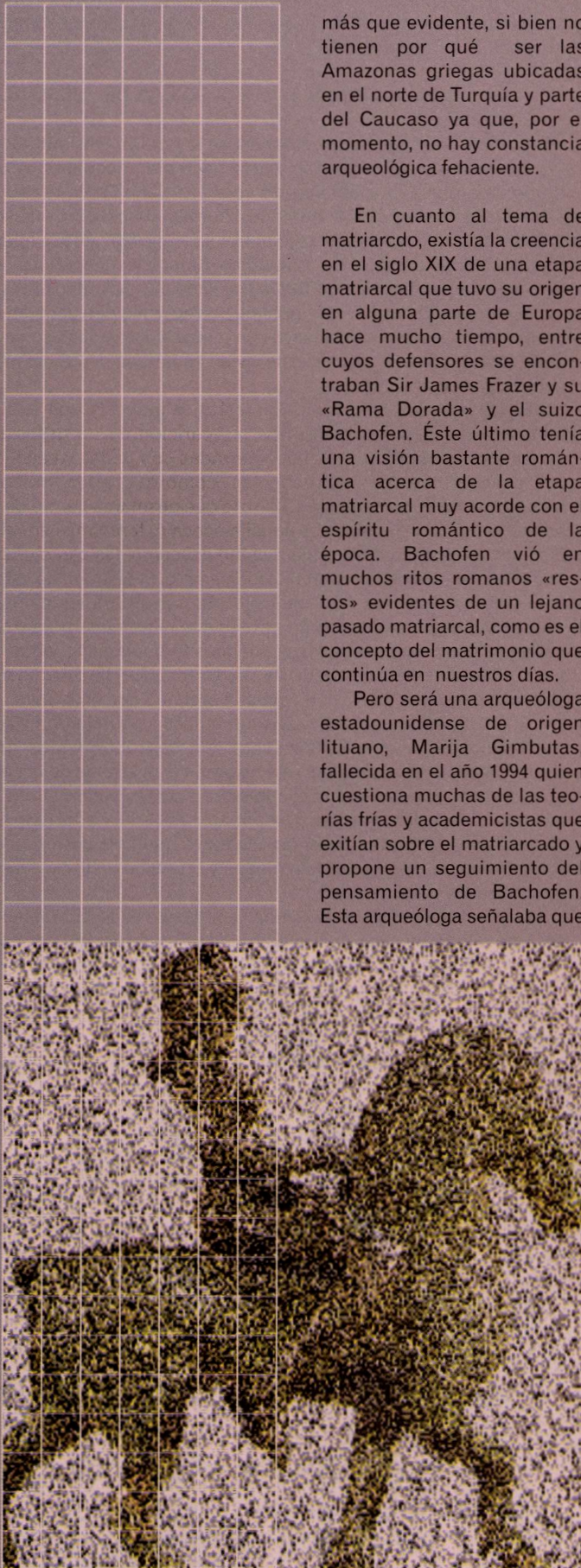
Pero será una arqueóloga estadounidense de origen lituano, Marija Gimbutas, fallecida en el año 1994 quien cuestiona muchas de las teorías frías y academicistas que existían sobre el matriarcado y propone un seguimiento del pensamiento de Bachofen. Esta arqueóloga señalaba que

Marija Gimbutas señala que  
la Europa Antigua estuvo  
habitada por una cultura de  
carácter matrilineal,  
agrícola, igualitaria,  
sedentaria y pacífica

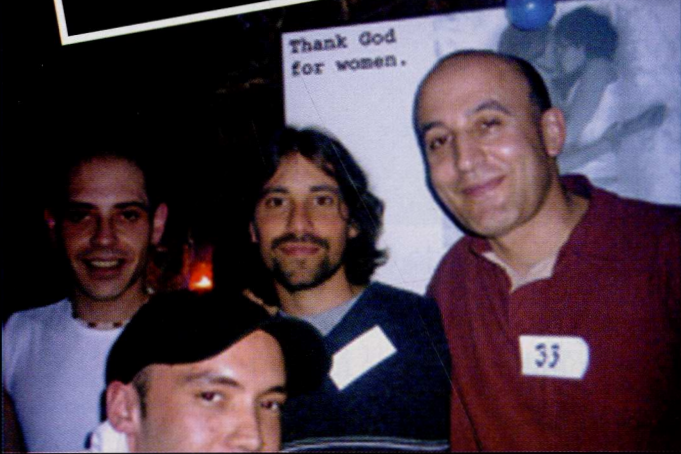
la Europa Antigua estuvo habitada por una cultura de carácter matrilineal, agrícola, igualitaria, sedentaria y pacífica, época de una cultura que fue más tarde «exterminada» de forma repentina y violenta por hordas de merodeadores «kurgan», invasores violentos que trajeron consigo la destrucción de una «etapa pacífica» (yo creo que demasiado «idílica») con nuevos azotes que, lamentablemente, son tan de actualidad: las guerras y nuevas tecnologías militares, señala la misma Marija que fueron estos invasores quienes trajeron los sacrificios de mujeres y de niños como atestiguarían evidencias del pasado reciente o del presente tales como la práctica hindú en que las viudas eran quemadas vivas junto con sus esposos muertos en piras funerarias, prácticas que se hacían hasta hace muy poco -si es que no se siguen haciendo- a espaldas de la «ley», prácticas lamentables y terribles que de muy parecidas características se siguen haciendo de muchas formas y métodos en numerosas partes del mundo con la permisividad de una Ley que nada más en teoría lo prohíbe y que atrozmente lo sigue consintiendo en la nuestro «civilizado» presente).

Más descubrimientos tuvieron lugar en el año 1997, en estas excavaciones realizadas en esta ocasión en la provincia china de Xinjiang, donde se encontraron lo que se cree son momias de «sacerdotisas»: se trata de un sitio funerario que la Dra Davis-Kimball ve como vestigios de una antigua cultura caucásica en que prueba las importantes posiciones sociales que tenían las mujeres pues, al parecer eran chamanas, sacerdotisas y guerreras. Los objetos encontrados en estos nuevos yacimientos arqueológicos así como algunos tatuajes bien conservados en los cuerpos pudo influenciar, de acuerdo con la Dra Davis-Kimball, a los pueblos nómadas posteriores con su «ejemplar femenino», la misma doctora Davis-Kimball también dijo haber hallado evidencias de mujeres guerreras y sacerdotisas por todo el lugar para luego concluir que, las evidencias de una cultura de diosas, tenía bases muy débiles.

Sea como fuere, a lo largo de lo aquí escrito y descrito, pone de manifiesto la existencia real de mujeres guerreras y de cómo, geográficamente y por lo que he podido averiguar una población o poblaciones de mujeres guerreras no tienen por qué ubicarse de manera fija y estática en un mismo lugar ya que, las Amazonas de las que hablan los griegos y que éstos ponen al norte de Turquía, muy probablemente se escindieron en otras comunidades o poblados de mujeres guerreras y que estos pueblos fueron desplazándose paulatinamente por zonas geográficas de los alrededores de Turquía y la zona del Cáucaso hasta llegar a territorios de la actual Rusia e incluso China (es muy notorio el hecho de que los yacimientos más relevantes encontrados se encuentran por esta vasta zona lo que descarta que esta circunstancia sea algo casual) ampliándose así los testimonios arqueológicos cada vez menos aislados en un área geográfica cada vez más grande y cada vez más lejos del centro donde originariamente pudieron estar las no tan legendarias y cada vez más reales Amazonas.









Directorio nacional  
de teléfonos  
donde realizarse  
la prueba del VIH-SIDA

De cara al verano,  
por si es preciso



TELÉFONOS DE  
INFORMACIÓN

ANDALUCÍA  
900 850 100

ARAGÓN  
976 439 988

BALEARES  
971 175 874

CANARIAS  
902 114 444

CANTABRIA  
942 207 745

CASTILLA LA MANCHA  
925 839 200

CASTILLA Y LEÓN  
983 413 600

CATALUÑA  
900 212 222

COMUNIDAD DE MADRID  
914 452 328

COMUNIDAD  
VALENCIANA  
900 702 020

EUSKADI  
943 006 464

EXTREMADURA  
900 210 994

GALICIA  
981 542 960

LA RIOJA  
941 291 194

MURCIA  
900 706 706

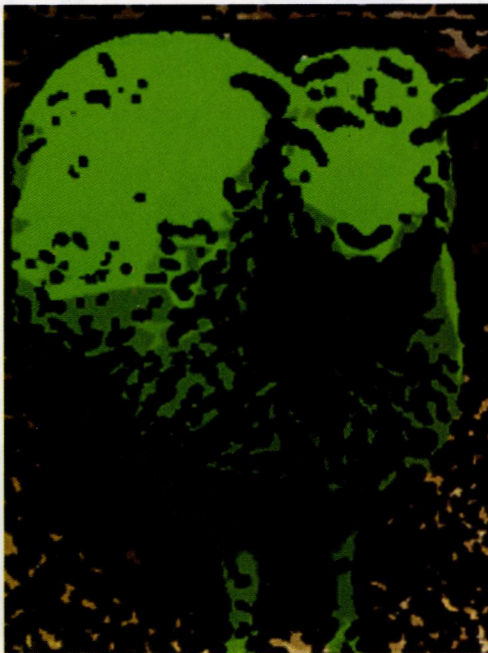
NAVARRA  
848 423 396

PRINCIPADO DE ASTURIAS  
985 106 519

# Cuestiones de interés: LA CLONACIÓN

El pasado año se abrió un debate que no se ha cerrado aún en el mundo científico sobre el tema de la clonación. Su alcance y los límites científicos y morales permitidos en estas investigaciones. Se trata de un asunto de gran trascendencia por las implicaciones que puede tener así como las actitudes ante esta cuestión desde perspectivas diferentes (religiosa, moral, política, científica). El hecho es que el tema se ha convertido en un asunto polémico y político porque corresponde a los políticos, en última instancia, determinar el límite de estas investigaciones. Estamos ante un tema que sin duda puede llegar a influir en la vida de gais, lesbianas y transexuales porque no deberíamos sorprendernos de que algún día se planteara la cuestión de "arreglar nuestros desajustes" mediante una serie de "intervenciones científicas" destinadas a modificar nuestra carga genética o cosas así. Con este artículo presentamos el actual estado de la cuestión. En la siguiente entrega de AGE hablaremos con Nuria para que nos explique posibles implicaciones de este nuevo campo de investigación.





Informa: Nuria Martínez

En el año 1997 se inició la polémica. El mundo se quedó perplejo cuando un centro de investigación, afincado en Escocia, presentaba «en sociedad» el primer animal obtenido por técnicas de clonación, la oveja **Dolly**. Se desató entonces la alarma ante la posibilidad de trasladar el procedimiento al hombre, condenando la clonación humana desde diferentes organismos internacionales.

La polémica volvía a suscitarse a principios de este año. La prestigiosa revista científica *Science* publicaba un artículo de Woo Suk Hwang; el equipo de investigación de este científico surcoreano había creado un embrión humano clónico, con la finalidad de obtener células que «reparasen» tejidos degenerados en un individuo adulto.

El proceso de clonación del embrión humano sigue el mismo procedimiento que el utilizado para crear a **Dolly**, lo que técnicamente se denomina en biología clonación por transferencia nuclear: Se obtiene un óvulo sin fecundar al que se le extrae su núcleo (organulo que alberga el material genético); en su lugar se procederá a la inserción del material genético de una célula adulta (es decir el núcleo). Este «híbrido» co-mienza su proceso de división, y se generará un embrión cuya carga genética será idéntica a la del donante del núcleo.

En el caso de la clonación reproductiva, este embrión (que recordemos, no ha sido creado mediante mecanismos de reproducción sexual) se implanta en un útero dando lugar, en el caso más favorable, a un embarazo y el posterior nacimiento de un clon.

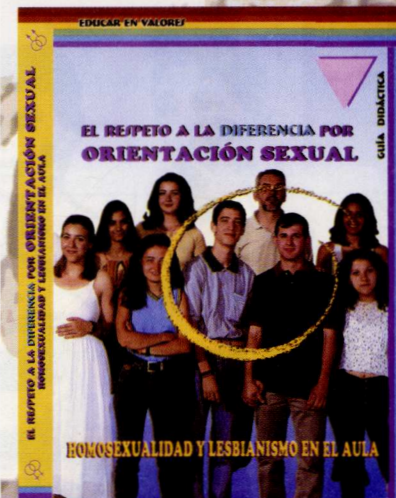
La clonación terapéutica, por su parte, no pretende llegar a este fin, ni mucho menos. En los primeros estadios de la división celular del

óvulo, a la que anteriormente hacíamos referencia, se forma una estructura esférica hueca (denominada blastocito) recubierta externa e internamente por células. De esta masa celular interna derivan las células madre embrionarias. Estas células han sido presentadas como la gran esperanza terapéutica del nuevo siglo, ya que poseen la capacidad de diferenciarse y generar todos los diferentes tipos de células que existen en el cuerpo. Este pre-embrión será destruido tras la obtención de dichas células.

Existe otro tipo de «progenitoras», pero en este caso son células madre adultas en localizaciones como la médula ósea o el cordón umbilical. Hace algún tiempo se planteaba la hipótesis de que estas células no serían capaces de dar lugar a la variedad de distintos tipos celulares que, por el contrario, se pueden conseguir con las embrionarias. Pero las investigaciones de los últimos años demuestran su capacidad de especialización en células con otras funciones.

Surge entonces la controversia, entre el uso de células madre adultas o células madre embrionarias. Las posibilidades terapéuticas son amplísimas: patologías neurodegenerativas, como el Parkinson o el Alzheimer; metabólicas, como la diabetes; oncológicas, como la leucemia; enfermedades coronarias, como el infarto de miocardio...

Existen limitaciones biológicas, pero existe una barrera aún más fuerte, la ética, que se manifiestan en contra del uso de embriones sobrantes de programas de fertilización «in vitro» para la investigación. En el informe Donaldson, redactado por expertos en clonación, nos ofrece una visión de las limitaciones éticas y técnicas que supone esta práctica, así como de el impacto evolutivo en la medicina.



## Puntos de venta:

### Madrid

**Librería Berkana**  
C/ Hortaleza, 64  
[www.libreriaberkana.com](http://www.libreriaberkana.com)

**A different life**  
C/ Pelayo, 30  
[www.lifegay.com](http://www.lifegay.com)

### Barcelona

**Antinous**  
C/ Josep Anselm Clavé, 6  
[www.antinouslibros.com](http://www.antinouslibros.com)

### Valencia

**Librería Cobertizo**  
Pza. Vicente Iborra, 4

### Oviedo

**Librería Cervantes**  
C/ Doctor Casal, 3 y 9  
[www.cervantes.com](http://www.cervantes.com)

**Librería Ojanguren**  
Pza. de Riego, 1 y 3  
[www.ojanguren.com](http://www.ojanguren.com)

**Librería II Milenio**  
C/ Joaquín V. Palacios, 9

**Librería Polledo**  
C/ El Peso, 4

### Gijón

**Alborá Llibros**  
Pza. Romualdo  
Alvargonzález, 5





# ESCALERA 7

**ABIERTO  
DE 8 TARDE  
A 8 MAÑANA**

**LUNES 28 DE JUNIO  
FIESTA DEL  
ORGULLO GAI**

**EZCURDIA, 42  
☎ 985 34 21 80 - GIJÓN**

**DISCO OLYMPO PUB**

**TODOS LOS DÍAS DE 9 PM A 9 AM**



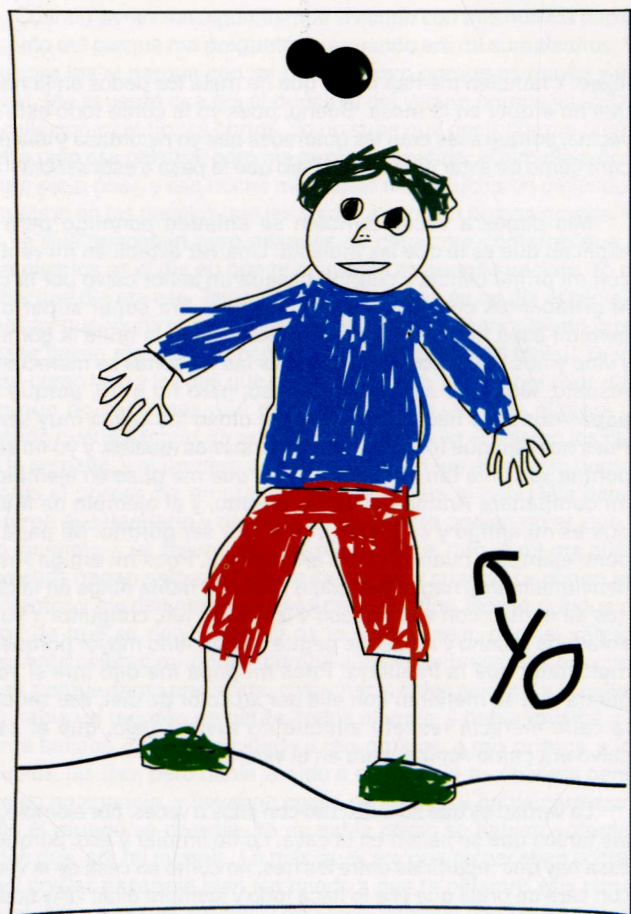
**CAMPOAMOR, 19  
OVIEDO**

**DOMINGO 27 DE JUNIO. FIESTA  
SHOW ESPECIAL DE LAS STARS: ELECTRA, NEUTRONA, MISS PECHINES Y DI CARLO  
¡NO TE PIERDAS EL ESPECTÁCULO DEL AÑO!**



# la historia de junio

por Artemi Semidán



**H**ola, me llamo Junio y soy un niño de diez años. Me han pedido en el colegio que escriba una redacción sobre mi vida y las cosas que me pasan.

De cuando era pequeño- pequeñito no recuerdo casi nada. Bueno, no estaba en este país, sino en otro que está lejos y hay que ir en avión. Solo sé que estaba en una casa grande en la que vivíamos muchos niños y niñas. Había unas personas mayores que nos hacían la comida y si ensuciabas algo te reñían. Bueno, también nos lavaban y eso. Creo que yo tenía seis o siete años cuando pasó todo. Entonces uno de esos adultos me dijo que iba a venir un señor que si yo le gustaba me llevaba con él y que yo tenía que llamarle papá. Yo no entendía muy bien eso de llamarle papá porque entonces no sabía que significaba esa palabra, pero ahora sí, ¡eh! Que vais a pensar que soy tonto. Pues el otro día se armó mucho revuelo en la casa y los adultos iban de aquí para allá limpiando todo y poniendo muebles nuevos. Yo también me puse nervioso. Bueno, que ahora sé que eso era que estaba nervioso, pero lo que me pasaba era que me costaba un poco respirar y no podía estarme sentado mucho rato. Me lavaron, me pusieron ropa nueva y hasta me cortaron las uñas y me pusieron colonia. Los mayores me decían: «tienes que sonreír al señor que va a venir», «tómale de la mano». Pero todo muy deprisa y yo no entendía nada. Pero llegó mi padre por fin y... bueno, ¡me caí! que no lo estoy contando bien. Ahora sé que es mi padre pero aquel día no lo sabía. ¿Vale? Y me llevaron a una sala recién pintada porque no tenía manchas en las paredes y olía muy fuerte. Pues allí había otras personas con corbata y yo ya me imaginé quien era mi padre, bueno, quiero decir el señor que venía a buscarme porque se le puso la cara muy roja, y cuando me acerqué me dio un regalo y se arrodilló delante de mí. Me hablaba muy despacito y con un acento raro pero yo entendía las palabras. Así fue como me marché de ese país que era donde había nacido y me fui con mi papá nuevo a otro país que es este: España.



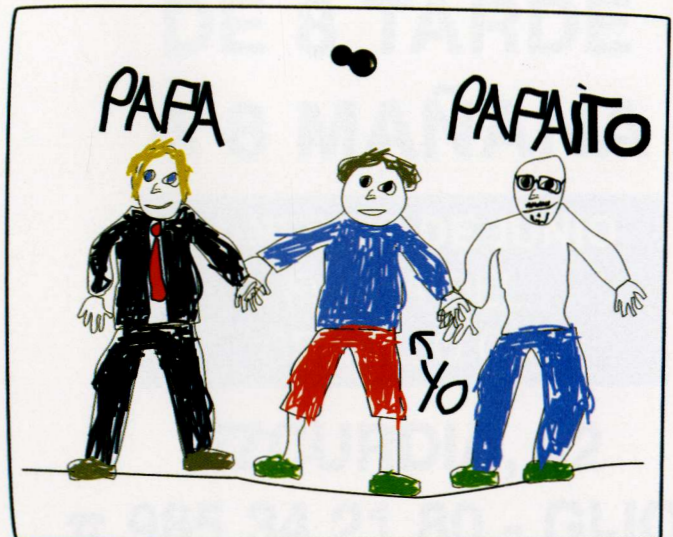
Mi papá nuevo no se separaba de mi lado y me miraba todo el rato. Los mayores de la casa grande donde yo vivía no hacían eso y tardé un poco en acostumbrarme. Luego me gustaba que mi papá nuevo me mirara así porque cuando yo también le miraba iba y me sonreía. ¡Que guay! Los mayores de la casa grande no sonreían nunca.

En mi nueva casa tenía un cuarto para mi solo, con un armario lleno de ropa y una mesa para estudiar, pero yo la usaba al principio para esconderme. Las paredes eran celestes y tenían pintadas unas nubes blancas que parecían de verdad. Todo era como nuevo, pero lo más guay de todo era mi cama, con unas sábanas que olían como a fruta fresca. También tenía juguetes.

Yo no sabía que había más gente en la casa, pero al llegar allí había otro señor que se puso muy contento al vernos. A mi papá nuevo le dio muchos besos y abrazos. Me asusté un poco porque se reían muy fuerte, así ¡JAJAJA!, pero se me quitó el miedo porque ese otro señor, que es mi papaito ahora, también era muy amable conmigo y me daba besos a todas horas. Yo me cruzaba con él por el pasillo y izas! beso en la frente. Yo no sabía que era tan chachi eso de los besos... Bueno, ahora sí sé más porque soy más mayor y el otro día besé a una chica en el parque. Jejejeje, te da una cosita aquí en el estómago, como cuando estoy en un columpio y subo, y luego bajo, así es. O no, es como dice mi amigo Emiliano, que es como si tuvieras mariposas atrapadas en la barriga.

Bueno que me enrollo. Que luego fueron viniendo a casa otras personas que también se alegraban mucho. Unos señores mayores que son mis abuelos, mis tías, porque mi papá tiene dos hermanas y mi papaito una, y mis primos: Leticia, Rita, Marco. El otro día un hombre muy serio se puso a discutir con mi papaito y le decía no sé que de que yo no iba a aprender nada de las mujeres y dijo unas palabras muy raras que no recuerdo. ¡Ah!, si ya sé. Dijo algo de referenetas femeninos, o referentes o algo así. No sé que quiere decir lo primero, pero lo otro sí, lo femenino es de las chicas. Y ¡eso me interesa!, como a muchos chicos. Además, lo que mi papaito le dijo a ese señor tan estirao que es el cura de mi parroquia era que yo tenía a mi abuela, a mis primas, y a... ¿quién más dijo? ¡ah, sí! a mis tías, y ¡anda! a sus amigas, porque mis padres tienen muchos amigos pero tambien muchas amigas y siempre vamos con ellas al campo y organizamos juegos y nos comemos las tartas que llevamos.

Me acuerdo que cuando tenía ocho años una vecina con cara de bruja me preguntó que si mis padres hacían guarradas delante de mi. Yo pensé y pensé, porque cuando los adultos te preguntan algo tienes que pensar y luego decir la verdad, que eso siempre me lo dicen mis papás. Bueno, pues después de pensar un rato y cuando la señora estaba poniendo cara de aburrida me acordé que papá a veces hace ruidos cuando está en el cuarto de baño, ji ji ji, ya saben, que se tira pedos, ji ji ji, y a mi me da mucha risa y yo voy y le doy golpecitos en la puerta y le pregunto ¿qué pasa ahí dentro? ja ja ja, es muy divertido porque él hace como que se enfada pero es de mentirijilla, y sale del baño para perseguirme y cuando me atrapa me tira en el sofá y me hace cosquillas. Pues bueno, yo le expliqué a la señora que ellos se enfadan si cojo algo de comer sin haberme lavado las manos, pero yo les engaño y cuando llego del cole me escabullo y si han hecho croquetas me como una a escondidas, jeje-



jejeje. Y también me han dicho que no meta los dedos en la nariz y que no erupite en la mesa. Bueno, pues yo le conté todo esto a la vecina, porque esas eran las guarradas que yo recordaba y ella puso cara como de estar enfadada. ¿Pero qué le pasa a esta señora?

Mis papás a veces también se enfadan conmigo pero me explican que es lo que les molesta. Una vez estaba en mi ventana con mi prima Leticia y cuando pasaba un señor calvo por la calle le gritábamos cosas. Jajajaja, ¡qué risa! Era super super divertido pero mi papá nos oyó gritar: ¡oiga, señor, que le brilla la gomina!, y vino y nos riñó y nos dijo que todas las personas se merecían un respeto. ¡Jo!, que enfadado se puso, pero no gritó, porque mis papás nunca lo hacen, sino que me dicen las cosas muy serios. Pues nos dijo que todas las personas somos iguales, y yo no sabía porque se ponía tan enfadado, hasta que me puso en ejemplo de mi compañera Amina del curso pasado, y el ejemplo de Matías que es mi amigo y se meten con él por ser gordito. Mi papá me pone ejemplos cuando yo no le entiendo. Pues mi amiga Amina tiene una mamá negra y un papá blanco y había niños en la clase que se metían con ella por eso y le decían ¡eh, conguito! Y yo me enfadaba mucho y hasta me pegué con un niño mayor porque me molestaba que la insultara. Pues mi papá me dijo que si yo no quería que se metieran con ella por su color de piel, ese señor de la calle merecía respeto aunque no tuviera pelo, que el señor calvo era como Amina, pero en el vecindario.

La verdad es que sólo discuto con ellos a veces, por ejemplo, por las tareas que se hacen en la casa. Lo de limpiar y eso, porque en casa hay que repartirlas entre los tres, no como en casa de la vecina con cara de bruja que ella lo hace todo y siempre dice: «¡Ay que me teneis como una esclava!» De todos modos, siempre me toca hacer menos que a los papás, jejejeje.



El año pasado también me pasó una cosa aquí en el colegio, pero en otra clase. Pues resulta que una señora que trabaja en el colegio, pero que no es profesora, nos pidió que hiciéramos un dibujo de nuestras familias, y yo dibujé primero a mi papá, después me puse yo y después a papaíto. Me dibujé más grande por si las chicas de la clase veían el dibujo, jejeje. Y también puse un perro por si la seño le daba el dibujo a mis papás y así me regalaban uno por mi cumple, jijiji, ¡qué listo soy! Pues bueno, se armó un revuelo en el colegio y los profes miraban mi dibujo y yo no sabía por qué, y después los niños mayores me dijeron que nadie iba a querer ser mi amigo, pero esos tontos se equivocaron porque ahora tengo mas amigos y amigas que nunca. Pero luego se lo conté a mis papás y ellos vinieron al colegio a hablar con la seño, pero a mí no me dejaron estar cuando eso y me fui al cine con mis tías. Me acuerdo que cuando los pintamos, todos los niños que terminamos pronto nos enseñábamos los dibujos. Pues había una niña que sólo tenía una mamá porque su papá se había muerto, y dos niños habían dibujado a sus abuelos porque vivían con ellos, y un niño pintó a dos mamás y un papá. Así fue como aprendí que cada familia es distinta pero que todos somos iguales porque somos personas, o como dice mi abuela Mari, que todos somos hijos de Dios. Aprendí eso pero no me regalaron el perro.

Cuando ya llevaba algún tiempo viviendo con mis nuevos papás, un niño del parque me preguntó que cuando era mi cumpleaños. Yo siempre iba al parque con mi primo Marco porque es mayor y me cuida. Me acuerdo que era al principio del verano porque ya salía a la calle con pantalones cortos. Yo no supe qué decir porque nunca había oído esa palabra, pero me gustaba repetirla: «Cum-ple-a-ños» «cum-ple-a-ños», y esa noche mis papás me escucharon diciéndola y miraron en los papeles que les dieron a papá en la casa grande. Yo no sé qué buscaban pero después de cenar me contaron que el cumpleaños es el día en que te acuerdas de cuando naciste. Yo no sabía qué día era ese. También me dijeron que es un día especial y que hay que reunirse con los amigos y la familia para pasarlo guay, que te hacen regalos y se come tarta. ¡ihala! ¡icómo mola! Yo me puse como loco y les dije que quería tener uno, y entonces ellos dijeron que no sabíamos qué día había nacido, así que eligiera yo cuándo quería hacerlo. Yo estaba aprendiendo en el colegio los días de la semana, y el primero que se me ocurrió fue el sábado porque ese es el primer día en que no madrugo para el cole. Mis papás miraron el calendario y decían que si no se lo podían creer, que si era increíble, y se abrazaban y se reían todo el rato. A mí me gusta que ellos hagan esto porque me siento bien cuando se ponen tan contentos y me dan muchas ganas de abrazarlos. Bueno, aunque no sepa de qué se rien. Pues no os lo vais a creer, pero el sábado siguiente celebré mi primer cumpleaños y fue megachachi superguay, porque como era verano casi y hacía calor, salimos a la calle y allí había un montón de gente, todos alegres, y había música y la gente bailaba. Yo había invitado a mis amigos, a mis primos, a los abuelos, las tías, pero había venido a mí cumple muchísima gente que yo no conocía, y llevaban cosas de colores y había carrozas y todo el mundo se divertía. Yo no sabía cómo se habían enterado todos que era mi cumple. Lo más guay era que no pasaban coches y así podías pasartelo bien sin miedo a que te pillaran. Mis papás vieron allí a muchos amigos y hablaron también con unos señores que iban en una carroza en la que solo había hombres gorditos, y

también saludaron a unas amigas disfrazadas. ¡¡Ah!! y llevaban una bandera grandísima con todos los colores juntos. Mis papás me explicaron que ese día era el 28 de junio y ahora cada vez que llega celebro mi cumple así.

La verdad es que no entiendo a los adultos, como a mis papás, que a veces hacen cosas raras. Cuando me quedo dormido en el sofá viendo la tele y luego me despierto están los dos ahí, en la sala, mirándose y sonriendo como tontos y sin decir nada. O el día que mi papaíto se puso a llorar. Bueno, yo le decía papá a Damián porque él fue quien fue a buscarme al otro país, pero cuando ya llevaba un tiempo en mi nueva casa, yo me di cuenta que Emilio, que es mi papaíto, hacía las mismisísimas cosas que mi papá. Si, porque si papá me ayudaba a bañarme, él me acompañaba al colegio. Ahora ya no porque soy mayor y voy solo. Y papá vamos a suponer que me servía la comida y me decía cómo se usaban los cubiertos y papaíto me ayudaba con los deberes, ¡ijo!, porque la seño a veces se pasaba con las tareas para casa. Bueno, que lo que quería contar es que como los dos me cuidaban y también me querían mucho, yo pensé que los dos eran papás, ¿no?, pero si yo decía, por ejemplo: «¡Papá!» para llamar a Damián, pero también para llamar a Emilio, entonces era un lío. Pues bueno, como mi amigo Enrique le llama a su padre papaíto, pues un día se me desataron los cordones de las botas y le dije a Emilio: «papaíto, ¿me atas los cordones?», y entonces va él y se me queda mirando, allí, de rodillas frente a mí y con las manos así, como para coger los cordones pero no se movía y me miraba todo el rato. Y yo, claro, estaba incómodo y no me aguantaba porque estaba ya con el pie levantado y papaíto no me ataba los cordones, pues le dije, «que se me han desatado y no sé» y él va y me dice «¿por qué me has llamado así?» y ¡ijo! Yo no iba a contarle toda la historia de mi amigo Enrique y le dije que si Damián era mi papá, él era mi papaíto. Y va él y me ata los cordones a toda prisa y se mete en la habitación de los papás pero no cierra la puerta. Y yo voy y le sigo, ya saben, como los detectives de las películas, porque a mí todo esto me daba un poco de mala espina, jejeje, porque él no quería mirarme ni nada. Pues me quedé en el pasillo y mirando por la rendija de la puerta vi a papaíto con las manos en la cara y estaba llorando. ¡Anda! ¡qué susto! Yo no sabía porqué lloraba, porque ni se había dado un golpe ni le habían pegado, porque yo lloro cuando me pasan esas cosas. Entonces esperé a que llegara a casa mi papá y le pregunté, y él se rió mucho y aprendí una cosa que no sabía, y es que se puede llorar de tristeza pero también de alegría. Y entonces yo me acordé que otro día había oído a los papás hablando en voz alta, que era de noche y ellos pensaban que yo me había dormido, pero no era así y yo escuchaba cosas que decía papá. Cosas de que tenía miedo de que si le pasaba algo yo volvía a estar sólo. Y dijo también algo de las leyes y dijo una palabra...¿cuál era? ¡ah, sí! paternidad unida, o paternidad junta, algo así, ¿yo qué sé?, son palabras de mayores. Y papaíto trataba de calmarle y al final creo que papá lloró porque no hablaba y papaíto le decía cosas como las que me dice a mí cuando me caigo en la calle y me pongo a llorar del daño. Como habían dicho esas cosas me asusté mucho y creí que al día siguiente volvería a la casa grande, pero no ha pasado nada, y ahora ya no lo pienso porque yo quiero mucho mucho a mis dos papás y no quiero separarme de ellos nunca nunca nunca.

Gracias a mis sobrinos Nauzet, Tara, Yauci, Alejandro, Cristian, Joel y Aythami por su inspiración.





## álvaro retana

de cuando la novela (pre)gai  
era novela galante

**C**oincidiendo aproximadamente con el fin de la Gran Guerra y el advenimiento de la dictadura franquista, hubo un período en el que España compartió con la mayor parte del mundo occidental el gusto por todo lo que se consideraba moderno en el terreno de la cultura y de las costumbres sociales. En este contexto se cultivó un género novelístico muy popular, la novela galante, descendiente del decadentismo francés de finales del XIX, entre cuyas características se contaban la descripción de las costumbres de la clase acomodada, la frivolidad de tramas y de personajes y un aire picaresco y más o menos erótico.

Odisea Editorial nos devuelve, en su colección Uranistas, dos novelas cortas (Las Locas de Postín, 1919, y A Sodoma en Tren Botijo, 1933) de uno de los máximos representantes de dicho género, Álvaro Retana,

largo tiempo relegado al olvido y cuyos textos era tarea casi imposible encontrar. La editorial promete nuevas publicaciones del autor en la colección, en la que se incluyen novelas de contenido homosexual de escritores de tiempos pasados. Hasta ahora han comparecido André Gide (Corydon), Jean Genet (la versión íntegra de Querelle de Brest) y Robert Hichens (El clavel verde).

Nació Retana en 1890 y fue un autor prolífico de cuplés y novelas galantes que vivió su período de mayor éxito durante la dictadura de Primo de Rivera (1923-1929), desafiando los límites de una censura que le condenó a un total de dos meses de encarcelamiento en 1926 y en 1928 por "delito de imprenta". Su fama remitió durante la Segunda República (1931-1939), debido a la decadencia del género y a los nuevos aires de reforma política y social. El régimen franquista lo mantuvo preso entre 1939 y 1948, por su colaboración con el frente republi-

cano durante la Guerra Civil y por la inmoralidad de su vida y de su obra (se le acusó de ser comunista, homosexual y blasfemo). Una vez libre, permaneció en Madrid, apenas publicó algunas novelas rosa ñoñas y murió en 1970, en circunstancias oscuras (se dijo entonces que en un atraco, se especula hoy que a manos de chaperos).

Hoy en día, la lectura de Retana interesa como reflejo y documento de «cómo se percibían y definían a sí mismos los varones de clase media y alta que se movían por las redes de sociabilidad homosexual del Madrid de la época», como muy bien escribe el historiador Pablo Fuentes en «Apíos, bufos y sapísimos», ensayo aparecido en el número 137 de la revista Claves, que ofrece un estudio adecuado del reflejo del homosexual en la literatura inmediatamente anterior al tiempo de Retana (Emilia Pardo Bazán y Leopoldo Alas, por ejemplo) y en contemporáneos de Retana como Antonio de Hoyos y Vinent o Augusto D'Halmar, así como un análisis de la visión que la ciencia y las autoridades tenían de la homosexualidad en aquel tiempo.

Los argumentos de las dos novelas cortas de Retana se centran en episodios de la vida de dos personajes muy diferentes: en Las Locas de Postín aparece Rafael Hinojosa de Cebberos, noble loca ociosa a quien sus amigos y su hermano menor le sustraen gran parte del dinero que le ha cedido otro rico noble; Nemesio Fuentepeño es el guapo provinciano protagonista de A Sodoma en Tren Botijo que, encendido como un Quijote por sus lecturas de novelas galantes, se traslada a Madrid, para acabar huyendo despavorido, horrorizado ante un círculo homosexual en el que esperaba triunfar y en el que ha perdido la virginidad física y moral a manos de dos hombres que se han aprovechado de su estado de embriaguez en una fiesta. En la simple descripción de sus argumentos llaman la atención el aspecto moralizante y la imagen negativa de los citados círculos: la traición, la vanidad y la frivolidad; la verdadera amistad, la felicidad y la posibilidad del amor parecen estar vedadas para el homos

exual. Ante esto, puede parecer redundante que el autor adjunte prólogos en los que asegura no tener nada que ver con la vida licenciosa de sus personajes y escribir con el propósito de aleccionar sobre los peligros del vicio. Dichos prólogos, así como los epítetos despectivos que se prodigan en los textos pueden incomodar y parecer hipócritas al lector actual, pero eran poco menos que obligados para que Retana pudiera vivir y publicar con moderada tranquilidad; si bien no logró evitar el encarcelamiento, con-



siguió no correr la misma suerte que, pongamos por caso, Federico García Lorca.

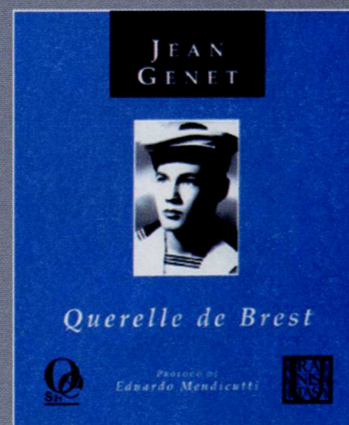
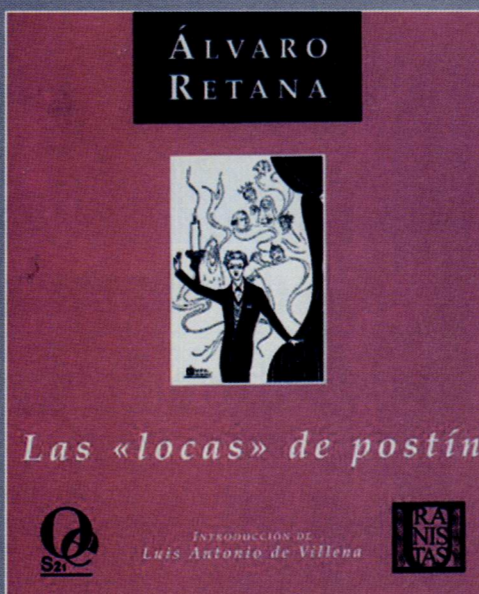
Lo más interesante es, a mi juicio, la observación de las costumbres y de los modelos de identidad (pre)gay que se reflejan en *Las Locas de Postín*. En un círculo mayoritariamente homosexual, existen diferentes categorías, en función de la posición y de los roles sociales que se asumen. Las "locas" se maquillan y engalanan, se quitan años, murmuran y critican, se tratan en femenino y cultivan la ambigüedad, que también celebran en espectáculos de transformismo. Su interés sexual se centra en rudos "chulos" proletarios, por los que se sienten atraídos y repelidos a un mismo tiempo, a los que suelen pagar por sus servicios. También aparecen, aunque más de soslayo, las figuras del "señorito" de aspecto efébo que presta diferentes tipos de servicios a un "señor" que le mantiene o le promociona en la vida laboral y social. Parece no haber lugar para el amor entre dos personas del mismo sexo, por lo que no se presentan ni una crítica de la moral imperante ni una subversión con

sistente de las costumbres, y sólo hay tímidos atisbos de orgullo (pre)gay en las «locas». Así pues, se pinta un mundo marginal pero alegre y vivaz, con unas pautas de comportamiento sexual y social, con una división entre pervertidos e invertidos, muy típicas del supuesto tercer sexo que la ciencia intentaba categorizar y patologizar con mayor o menor virulencia y que la autoridad reprimía y castigaba.

En este contexto de (auto)censura no se llegó a desarrollar una novelística que, libre de prejuicios, ahondase en las contradicciones de la época y de los personajes y ofreciese retratos de mayor envergadura y riqueza, pero los retazos de Retana son más que bienvenidos y nos permiten recuperar una visión de primera mano de los círculos homosexuales anteriores a la venida de la funesta autarquía, que cercenó la posibilidad de continuación. No se justifica, en ningún caso, la falta de interés de estudiosos, críticos y editores españoles en dedicar atención a novelistas como Retana (como, por otra parte, a todo lo que signifique un análisis desde un punto de vista homosexual de textos literarios de toda la historia de la literatura española). Entre los pocos que se han tomado la molestia, destaca Luis Antonio de Villena, que hace ya una década publicó la novela *Divino*, cuyo protagonista (Max Moliner) es un trasunto del propio Retana, al que también ha atendido en *El Ángel de Frivolidad* y su *Máscara Oscura* (1999), y que se encarga de la introducción del presente volumen de Odisea Editorial.

# URANISTAS

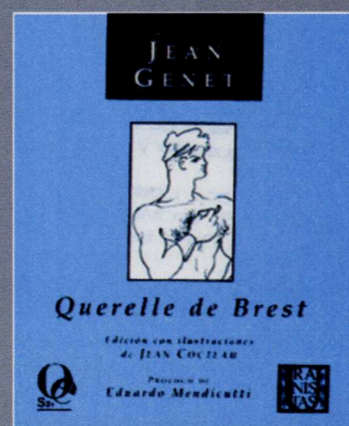
## referencias literarias editadas por Odisea



### Convocado VI Premio Odisea de Literatura

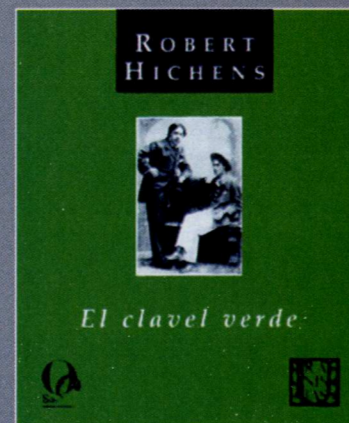
Presentación de materiales hasta el  
1 de septiembre de 2004.  
Consulta las bases del premio.

ODISEA EDITORIAL, S.L.  
Espíritu Santo 33 - 28004 Madrid  
Tels.: 91 523 21 54 - Fax: 91 522 74 83  
E-mail: [odiseaeditorial@terra.es](mailto:odiseaeditorial@terra.es)  
[www.odiseaeditorial.com](http://www.odiseaeditorial.com)



### Colección Uranistas

Los textos clásicos de la Literatura Gai editados por Odisea Editorial.







## MUERTE EN PERSIA

Texto:

Vanessa

annemarie schwarzenbach

**E** convertida hoy en un icono gay por su amor lesbico, la historiadora y escritora suiza nacida en 1908 y fallecida en un accidente de bicicleta en 1942 vivió en tan solo 34 años varias vidas atormentadas y viajeras.

Annemarie Schwarzenbach escribió este libro a mediados de la década del treinta, cuando hizo su tercer viaje a Persia, que por entonces acababa de recibir el nombre oficial de Irán.

En Europa se avecinaba la Segunda Guerra y sus amigos Klaus y Erika Mann, los hijos de Thomas, no le perdonaban que abandonara su posibilidad de hacer algo en el contexto de la convulsa historia europea para refugiarse en la desolación persa. Pero Schwarzenbach, se había hecho adicta a ese lugar como a un brebaje en el que mezclaba liberación, entrega y exploración.

Annemarie nació en una familia muy conservadora de grandes empresarios suizos, y mantuvo con su madre una relación turbulenta. En 1930 conoció a los hijos mayores del gran escritor alemán Thomas Mann con los que estableció una relación muy peculiar de dependencia, de amor y odio. Vivió tres años en Alemania, en los años treinta, cuando el nazismo tomó el poder, y huyó despavorida del país denunciando el régimen de Hitler por toda Europa. Entre 1934 y 1941 viajó por todo el mundo y se dedicó intensamente a la excavación arqueológica en Persia, la actual Irán.

Uno de esos viajes en automóvil quedó plasmado en un libro que es un clásico de la literatura de viajes. *Muerte en Persia*, primero de los libros que se traduce al castellano de esta autora, aunque hay una biografía de la misma publicada por Circe, es una crónica de viajes, un diario íntimo y un relato de ficción. Una mezcla extraña y atractiva que fue posible gracias al carácter de Annemarie, autodestructivo, melancólico y soñador.

El libro está dividido en dos partes. En la primera se nos cuentan sus vagabundeo por Persia y sus trabajos arqueológicos en un valle polvoriento y hermoso perdido entre las montañas. Ahí aparecen con toda claridad las ansias suicidas, la adicción a la morfina, las alcoholizadas conversaciones nocturnas con sus compañeros y sus delirios, plasmados en unos diálogos surrealistas con un ángel de la guarda, transmutado en cínico y cruel «Pepito Grillo».

La segunda parte narra la historia de amor que Annemarie mantuvo, frente a la oposición paterna, con una de las hijas del embajador de Turquía en Teherán. Un amor condenado a un final desgraciado, triste. Porque esta es la palabra que define mejor este libro luminoso, la tristeza.

*Muerte en Persia* es uno de esos libros que justifican la pasión lectora, que nos hacen comprender que leer no es perder el tiempo, que en las letras puede haber más vida que en la vida misma.

annmarie  
vista por el cine

Die reise nach Kafiristan  
(The journey to Kafiristan).

Dir.: Fosco Dubini, Donatello Dubini  
Guión: Fosco y Donatello Dubini, Barbara Marx

Fotografía: Matthias Kälin

Montaje: Christel Maye

Música: Wolfgang Hamm, Madredeus, Jan Garbarek/Ustad Fateh Ali Kahn & Musicians From Pakistan

Producción: Dubini Filmproduktion

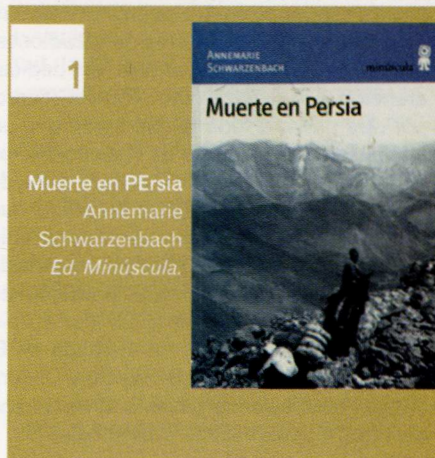
Alemania, Suiza, Holanda, 2001. (100')

Intérpretes: Jeannette Hain (Anne-marie Schwarzenbach), Nina Petri (Ella Maillart), Matthew Burton (Joseph Hackin), Hassan Darweesh (El oficial de la frontera), Özlen Soydan (Jale), Abbul Karim Qawasmi (El Xeic)

Basado en una historia real, este viaje atraviesa por diversos paisajes, también en el terreno de la vida y del amor prohibido en la época y en la conciencia. Es el año 1939, el film sigue a Annemarie Schwarzenbach y a la etnóloga y escritora Ella Maillart en su viaje conjunto por Suiza, Turquía y Afganistán.

Una especie de road-movie de finales de los años 30 con finalidades arqueológicas, de estudio de la Royal Geographic Society, excavaciones y la adicción a la morfina como trasfondo -una compañera inseparable-. La estudiosa Ella busca una mítica tribu de nómadas que viven en el valle del Kafiristán. Como las dos se encuentran en mundos completamente opuestos, la fuerza de la atracción entre Ella y Annemarie las une en esta agotadora ruta.

Los hermanos Dubini nos conducen por paisajes austeros por medio de un viaje que también es el de los sentimientos: son una pareja en la que la diversidad cultural y los aspectos más íntimos, pese a la personalidad andrógina que les une, cobran un protagonismo poco común.





mea culpa, por miguel noval



DOMINIQUE A

## extraño y bello

**L**e *twenty-two bar* (Le memoire neuve, editado por Lithium-Green Ufos) le dio a conocer en todo el mundo hallá por el año 95 (la de meses que estuve tarareando aquella canción antes de saber nada de su dueño).

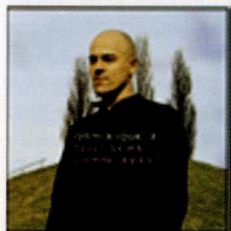
Más de diez años después, regresa con su quinto trabajo de estudio, *Tout sera comme avant* (Labels-Green Ufos/2004). Se ha convertido en el gran renovador francés de la «Chanson» francesa, en el punto catalizador de un fenómeno que ha llevado a Francia a se rel centro de un modo de hacer música personal y único.

Se trata de 15 cortes, que abre una esplén-

dida canción homónima del álbum que te deja en suspenso durante el primer minuto para involucrarnos en un camino a seguir hasta el final en un estado de flotación. *Le siguen Ne sont pas là, Bowling, Revenir au monde o Dobranoc.*

Lo cierto es que introducirse en su mundo musical es difícil, sus canciones entran difíciles, metálicas, frías, tajantes como su idioma, pero luego se vuelven serenas, particulares e inconfundibles: irrenunciables.

Dominique A vuelve mostrarnos su faceta intimista, siempre reinterpretativa, siempre reinventándose, siempre siendo distinto sin traicionarse a sí mismo, directo a la esencia de la canción. Siempre agradecido.



DOMINIQUE A:  
TOUT SERA COMME AVANT  
editado por LABELS/GREEN UFOS  
[www.commentcertainsvivent.com](http://www.commentcertainsvivent.com)

**MP3**  
MEZCLA LA MEJOR MÚSICA

Ideas para compilar y disfrutar de la mejor música donde vayas.

1. ANTONIA FONS. *Dins aquest iglú*, de su disco *Alegria* (editado por Drac-Virgin)
2. CHRISTINA ROSENWINGE. *Submission*, de su disco *Foreing Land* (editado por El Europeo-Karonte)
3. LA HABITACION ROJA. *La edad de oro*, de su disco 4 (editado por El Diablo)
4. MANO ROJA. *Take a look*, de su disco *Estratexa* (editado por Acuarela)
5. MISHIMA. *Covards*, de su disco *Lipstick Traces* (editado por the rest is silence)
6. NADWA. *Go Cain*, de su disco *Mayday* (editado por Dro)
7. NACHO UZAS. *Seronda*, de su disco *Actos Inexplicables* (editado por Limbo starr)
8. NIZA. *Universo*, de su disco *Canciones de Temporada* (editado por Elephant)
9. NOSOTRASH. *Gloria*, de su disco *Popemas* (editado por Elephant)
10. PAULINE EN LA PLAYA. *Titubeas*, de su disco *Nada como el Hogar* (editado por Subterfuge)
11. LOS PLANETAS. *corrientes circulares en el tiempo*, de su disco *Encuentros con Entidades* (editado por BMG)
12. SIDONIE. *Venusiam Dreams*, de su disco *Sidonie* (editado por Bip Bip)

# STRICTO

ropa y complementos de última tendencia para chico y chica.  
moda en talla grande para chico y chica, ropa para espectáculo.

avda. del llano, 11 - GIJÓN [www.strictomoda.com](http://www.strictomoda.com)

Celestino Muñoz

STREET WEAR

HOT  
PRODUCTS

NEW JEANS

peter cook   
ambient wear

recorta y entrega este cupón y obtendrás en tu compra un

## DESCUENTO



válido también en periodo de rebajas.  
no acumulable a otras ofertas o promociones.

válido hasta el 31 / 12 / 04

por ser tu - por ser tu - por ser tu - por ser tu - por ser tu





**Verónica** - A ver, esta letra habla de la libertad de amar, por eso la estrené el día del Orgullo

pierna (sonríe), gritando «Bollo bollo bollo»... y yo decía «bollo no, bollica...», fue superdivertido y luego ya me puse a cantar «mujer contra mujer» y otras y no me quería ir.

**AGE** - ¿Ves posible que se lleguen a equiparar los derechos de gays y lesbianas a los derechos de los heterosexuales?

**Verónica** - Yo creo que sí, que hay que pensar

**VERÓNICA**

Texto:  
Jose M.

## palabras de mujer

Gay. Tengo fans gays y lesbianas que con este single se han descubierto conmigo, pues una chica me presentó a su novia y eso me parece estupendo. Esta canción habla de la libertad de amar, hay muchas formas de amar, y el director de cine Andru Castro y yo pensamos que era una de las formas más bonitas, y que er el momento de hacer algo así, que estaba ardiendo. No sé si es porque lo vivo yo más de dentro, pero la gente se tiene que rendir ante lo evidente; los padres se tienen que rendir ante la idea de que sus hijos/as sean gays y lesbianas, algo evidente, natural y maravilloso. Ahora tengo más contacto con el mundo gay, lo tengo más en el entorno, por los fans, por los amigos, por este entorno de la canción.

**AGE** - ¿Por qué crees que tuvo problemas?

**Verónica** - Yo creo que a lo mejor esta temática, así tan directa, no se había visto y además no querían decir que estaba censurado. Pienso que esta palabra debería estar censurada, creo que esta palabra debería haber sido eliminada del diccionario hace muchos años, porque no puede ser que parezca que vamos para atrás.

**AGE** - Es que en estas fechas la televisión está controlada por un gobierno tan conservador (en estas fechas en el gobierno estaba el PP)...

**Verónica** - Muy conservador, sí... pero es que hay que conservar otras cosas, no eso, hay que conservar el amor, la libertad.

**AGE** - Estuviste en el Pasapoga en el *Lesbian now*, ¿Cuál fue el motivo de la fiesta?

**Verónica** - Sí (sonríe), el videoclip fue el motivo, me lo pasé genial, fue algo diferente, yo nunca había tenido un público de chicas lesbianas y no se, cada publico es diferente, de niños, de gente mayor, entonces hasta que no te plantas en el escenario no sabes, y bueno pues estaban locas, me cogían de la

un poco con visión hacia el futuro.

**AGE** - Porque hasta ahora hubo como una especie de boom de salir del armario y ahora llega una fase de atacar la Iglesia, de atacar el gobierno...

**Verónica** - Por ejemplo en este tema en Estados Unidos me alegro por este señor que como que despertó y permitió las bodas entre homosexuales. No entiendo el rechazo a algo natural, algo que pasa desde 14 millones de años, algo que tuvo que pasar toda la vida.

**AGE** - Estuviste el pasado 28 de junio ¿en la manifestación?

**Verónica** - En el orgullo estuve actuando en una plaza de toros, pero este año me encantaría poder estar en Chueca. Intentaré ir.

**AGE** - Véndenos el disco.

**Verónica** - Pues a ver, este disco es para mí toda mi pasión, le he puesto todo el amor, toda la pasión del mundo; tiene canciones que cada una te dice algo, te transporta a un sitio, te hace brotar un sentimiento y no de relleno. Al hacer este disco para mí era importante que la gente no cambiara de la canción 6 a la 10. No he tenido apenas promoción, he pagado yo los 2 videoclips. Al no tener promoción pues entonces trabajo yo, voy a publicitos que tienen la radio de la universidad de no sé donde. Voy trabajando, trabajando mucho por la sombra, por las raíces a ver si crece un árbol, es una forma de trabajar más cercana. El ir luchando, el ir en coche, pues me parece una aventura.

**AGE** - ¿Ya tienes fechas firmadas para conciertos en verano?

**Verónica** - Sí ya tengo algunas fechas para el verano y creo que esa es la culminación de tu trabajo, que la gente can-te tus canciones.

Desde AGE queremos darle las gracias por esta entrevista y recomendar su trabajo y descubrir una voz a tener en cuenta, aunque hay que reconocer que desde el momento que te cruzas con su mirada, y desde que ves su sonrisa es muy difícil ser objetivo con ella porque caes rendido a su belleza y simpatía.

urante el pasado mes de marzo, hizo parada en Asturias para la promoción de su nuevo trabajo, titulado *Lluvia*, Verónica, una de las concursantes del primer OT. Y atendió a las preguntas de Asturias Gai:



**AGE** - ¿Qué nos encontramos en *Lluvia*?

**Verónica** - En *Lluvia* nos encontramos mucho sentimiento, un año de haber madurado, de componer, de tocar el piano y de asimilar muchas cosas. Y bueno, pues es marchoso, tiene dance, funky, .. tiene mucho. Estoy más satisfecha con este disco, por que he producido tres temas compuestos por mí, he tenido tiempo para aprender más cosas y he podido tomar más decisiones en este trabajo que en el anterior. Es un disco importante para mí.

**AGE** - El video de *No hay otro amor*, está muy bien, muy polémico ¿no?, tuvo problemas para ser emitido, ¿verdad?

**Verónica** - Sí tuvo problemas para ser emitido y me hizo gracia, porque ayer vi en la tv que no sé qué político estuvo en Chueca y lo avasallaron, yo creo que podrían legalizar, matrimonio y muchas cosas más, que me parece que a estas alturas de la vida ya deberían estar. Yo esta canción la estrené a escondidas de la discográfica en el Orgullo Gay, y bueno fue maravilloso, porque no sabía cómo iba a reaccionar la gente y bueno, la gente se lo pasó muy bien.

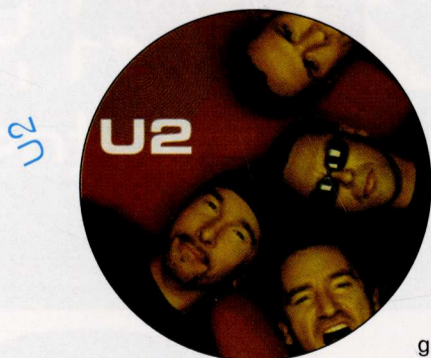
**AGE** - ¿Pero tú con esa letra ibas por ahí o no?





omo no podía ser de otro modo estrenamos esta sección con la ambición rubia, que últimamente no está tan rubia. Madonna, qué actualmente se encuentra, en lo que ella misma define como el *Re-Invention Tour*, no ha conseguido el éxito esperado de ventas de su último trabajo *American Life* (500.000 copias, una cifra muy baja tratándose de ella). Tampoco ha tenido mucha suerte con la crítica de su actual tour, ya que *Los Angeles Times* tildan a su gira de fracaso y por si fuera poco tuvo que posponer el segundo concierto previsto en Los Angeles a causa de una gripe estomacal. Muy lejos de preocuparse de las críticas, la diva ya tiene proyectos para la pantalla grande, *Hello Sucker*, cuyo director será el mismo que él que dirigió el polémico video de *American Life*, y en el que la cantante/actriz interpretará a una vaquera y pistolera de los años 20, Texas Guinan.

Desgraciadamente según informa su página oficial, [www.madonna.com](http://www.madonna.com), por el momento no hay fechas previstas en España, así que tendremos que esperar a verlo en televisión ya que al parecer se está rodando un documental sobre *The Re-invention Tour*, al igual que ya se hiciera con la gira de *Blonde Ambition*, y que se tituló *In bed with Madonna*.



ueda poco ya para encontrar en las tiendas el nuevo trabajo de U2 (Dublín 1976), que contara con *Tough* un tema que ha sido compuesto en honor al padre de Bono, quien falleció en 2001. Contamos con el disco para finales de verano y con un gira mundial que comenzará en marzo de 2005 en Miami.

El nuevo disco contará con el tema *Full metal jacket*, que según afirma Bono asistirá a la madre de todas la canciones de rock.

El productor encargado del decimo proyecto de estudio de Bono, Adam Clayton, The Edge y Larry Mullen es Steve Lillwhite, productor de los primeros discos de la Banda irlandesa (*Boy*, *October*, *War* y encargado de remezclas de los discos siguientes.)

También mencionaremos que hace unos meses se ha estrado *Entropy* en el Festival de Cine Independiente de Los Ángeles, la película en la que participa U2, film dirigido por Phil Joanau y protagonizado por Stephen Dorff. No es la primera vez que Bono salen en pantalla grande, ya que en 1984 estuvo implicado en el proyecto de Bob Geldof, *Do the know it's Christmas*.

arquitectura efímera no puede haber empezado con mejor pie, ya que desde que viera la luz el 26 de Abril del presente año, llevan vendidas gran número de copias, incluso ellos afirman que algo deben estar haciendo mal para estar vendiendo tanto. El título del disco proviene de una exposición de arquitectura de Chicago,



a la cual asistían Alaska y Nacho Canut, los cuales han cumplido años recientemente el 13 y el 5 de Junio respectivamente.

El primer extracto del disco es *Retorciendo palabras*, sucesos del *No sé que me das*, que ya llevamos un tiempo escuchando y que ha tenido una buena acogida por los incondicionales fans.

El nuevo trabajo de Fangoria, compuesto por 12 temas de las cuales 11 son originales y una es versión de los Ramones y en los que han usado guitarras y electrónica, ha sido producido una vez más por Carlos Jean, el cual es productor de los últimos trabajos de OBK.

En estos momentos Olvido y Nacho están de gira por la geografía española pero por el momento no hay conciertos programados por Asturias, puedes consultar sus conciertos en la pagina web del grupo [www.arquitecturaefimera.com](http://www.arquitecturaefimera.com).

ody language es último disco de la australiana, que cumplió 36 años recientemente, del cual ya llevamos tiempo escuchando temas como *Slow* y *Red Blooded woman*, y del cual ya hay siguiente single, *Chocolate*. Kylie sigue recogiendo premios, el último al mejor video pop en el Music Week Creative and Desing por el video de *Slow* hace unos días.

Recordamos que su primer álbum, titulado *Kylie*, consiguió



ser el más vendido de 1988, debutando directamente en el número uno en el Reino Unido y consiguiendo importantes registros también en otros países como Alemania, Francia Australia o España.

l último trabajo publicado por el dúo catalán es *Sonorama*, que lleva a la venta desde marzo, está compuesto por un tema inédito *Ni te das cuenta*, una versión de *Quiéreme otra vez* que es un dueto con Alaska, varios remixes de temas de discos anteriores y temas ya míticos como *La princesa de mis sueños*.

Como ya viene siendo habitual en OBK, se publica las remezclas de *Mírame bien* el día 21 de junio, que contendrá el corte igual que como se encuentra en *Sonorama*, además de en tres remezclas realizadas por los grupos *Femme Fatal*, *Oblique* y *Monosex*.

Al igual que Fangoria, también se encuentran en plena gira, cuyos conciertos podéis consultar en: [www.elinfiernodeobk.com](http://www.elinfiernodeobk.com).







La celebración durante el pasado mes de mayo de la *Bear\_Sidrada* sirve de punto de partida para conocer un poco más de cerca este movimiento *made in U.S.A.*

Textos:

Lolo Díaz

César González

# OSOS andan sueltos

apuntes sobre el movimiento bear

**A** finales de los '80 el barrio Castro, en San Francisco, era ya muy conocido como un espacio gay: Abundaban los locales de «am-biente» (librerías, cines, discos, restaurantes...), la mayor parte de los residentes en el área eran gays, y numerosas organizaciones tenían sus sedes en el barrio. Hoy en día sigue siendo punto obligado de referencia en el ámbito gay estadounidense, al igual que la zona de South Beach en Miami. El Barrio Castro no era ajeno a la estética del día: Por sus calles era frecuente ver gran cantidad de jóvenes de porte atlético paseando, bien afeitados, jóvenes, elegantemente vestidos y a la moda, afanándose bastante en copiar el mito de «belleza» gay imperante...

Pero, en la misma acera; empezaban a estacionar sus motos unos tipos de aspecto muy distinto: Barbudos, con una barriga prominente y/o corpulentos, con las piernas enfundadas en viejos jeans y el vello del pecho asomando de la camisa de leñador entreabierta: Los Osos.

Nadie sabe con cierta seguridad cuándo se empezó a generalizar el uso de esta denominación, pero todo apunta a dos referencias: El Bar «Lone Star» y la revista «Bear» (ambos aún en existencia). Estos quizás se fijaron en la similitud de imagen (contextura, vello facial y corporal, etc...) entre esta clase de hombres y el

Oso americano, animal que incluso está en la bandera del Estado de California.

Cuando por primera vez se publica la revista «Bear Magazine», se produce un tremendo fenómeno social; sin precedentes conocidos.

La revista se agota en pocos días y comienzan a llegar a la redacción cientos de cartas y llamadas eufóricas en celebración del contenido de la misma: Por fin una revista con fotos de hombres peludos, gorditos, con barbas pobladas, y... sorpresa: ¡no superdotados! Pero, vayamos por parte. ¿Qué es eso de «por fin»? La revista acababa de inaugurar la posibilidad de un reconocimiento distinto, un espacio de representación nuevo, había presentado una imagen de «cuerpo deseable» hasta entonces atípica, que sin embargo produjo la identificación de un enorme número de personas. Los lectores expresaban básicamente dos ideas: «a mí me gusta ese tipo de hombres, pero pensé que nadie compartía mi gusto», y también: «yo tengo ese aspecto, pero creía que yo no era deseable». Los que editaban la revista, entonces; eran conscientes de la diferencia que se quería marcar respecto a la imagen típica del cuerpo masculino. Igualmente, el modo de actuar y pensar de esta clase de hombre gay (notablemente mucho más viril). Se posicionaron explícitamente criticando el imperio de ese cuerpo normalizado por la moda,

excluyente de otras formas estéticas y formas de deseo. Esa reflexión política sobre el cuerpo tenía otra vertiente: Los hombres que aparecían en las fotos tenían penes normales, no esos descomunales de las revistas o videos del mercado.

Y, finalmente, los osos no eran necesariamente jóvenes: En la revista aparecían frecuentemente hombres maduros, mostrando gozosamente su desnudez, algunos de ellos llamados «Osos Polares», de hermosas barbas canosas. El fenómeno «bear» se difundió rápidamente en EEUU y Canadá, y poco más tarde por Europa, Australia y Japón. Fueron así fundados numerosos clubes, se abrieron Bares de y para Osos, se crearon cientos de páginas en la Internet, y se comercializaron otras revistas (Husky Magazine, American Bear, Bulk Male, Big Ad, etc.), así como videos y complementos ursinos (franelas, gorras, llaveros, chapas, etc.), mientras poco a poco las revistas, sitios de Internet y periódicos relacionados; se inundaban de fotos y cartas de osos de todo el mundo deseosos de ligar y de disfrutar de ese nuevo espacio. En 1997 aparece en Internet el primer ensayo sobre el mundo de los Osos gays, un estudio donde se analiza el origen del movimiento, características e implicaciones sociales que aún está teniendo.



### EL CUERPO DEL OSO

*Al contrario que en los círculos homosexuales en que los individuos siguen las modas y tendencias y se preocupan e incluso se obsesionan por su aspecto y su condición física, se aprecian en la subcultura de los osos las redondeces del cuerpo, las barbas pobladas, la presencia de vello en el cuerpo y la naturalidad y la falta de sofisticación en el vestir y en el actuar; la imagen primigenia es la del rudo leñador de cazadora, camisa de cuadros, vaqueros gastados y botas de montaña. Pero quizás lo más novedoso y revolucionario es que en la iconografía ni la juventud ni el tamaño del pene parecen ser factores que configuren un cuerpo deseable y atractivo, muy al contrario de lo que dicta el canon gay imperante, por lo que los osos no promueven complejos innecesarios y derrocan determinadas dictaduras; si bien se observa un apego a los códigos y estilos del modo de vida americano (como demuestra la mencionada imagen prototípica), que resulta lógico si se considera que el origen de la subcultura de los osos tiene lugar en San Francisco.*

César González

### EL DISCURSO DEL OSO

*La estética osuna potencia una imagen hipermasculina hasta la parodia. Según explica con acierto Javier Sáez en su artículo «Excesos de masculinidad: la cultura leather y la cultura de los osos», que se encuentra en [www.hartza.com](http://www.hartza.com), su excelente sitio web, se puede ver en esto un cuestionamiento subversivo de la naturaleza de la masculinidad, puesto que el oso adopta unos códigos y una estética que se suponen típicos del macho heterosexual, sin dejar de ser orgullosamente homosexual, por lo que desmonta tópicos sobre las identidades de uno y otro bando. Sin embargo, no es difícil ofrecer una visión diferente, que observa en la estética osuna un deseo de buscar una aceptación de la homosexualidad por medio de una asimilación de referentes masculinos llevada hasta la exageración que puede hacer que la subcultura de los osos adopte ideas y discursos retrógrados sobre la masculinidad, prejuicios contra el amaneramiento, misoginia y demás signos y expresiones de intolerancia.*

César González

En España el movimiento llega a través de Internet y se empiezan a organizar fiestas en las grandes ciudades, Madrid, Sevilla y Barcelona que tras el éxito de estas Valencia, Zaragoza, Vigo y Asturias comienzan a organizar las suyas, todas ellas suelen tener una fecha fija en el calendario para no hacer coincidir unas con otras. Hace ahora cuatro años se creó en Madrid el primer bar osuno proliferando estos por diferentes puntos del país. En la actualidad las diferentes organizaciones de las fiestas se están organizando para confederarse y así hacer mas fuerte la reivindicación sobre los derechos gays con el apoyo de otras organizaciones.

En Asturias el movimiento bear es abundante aunque a la gente le cueste salir a la calle, pero a pesar de ello, poco a poco se van organizando fiestas donde se van conociendo todos los afines a este movimiento, el pasado primero de Mayo tuvo lugar la ultima que recibe el nombre de Bear\_Sidrada, ya que el origen fue tomarse unas botellas de sidras un grupo de osetes, un total de 25 personas participaron en los diferentes actos organizados, aunque la noche de copas en los bares de Oviedo hizo que estos parecieran unas oseras por la gran afluencia de público bear.





**ALARCON, 4**  
**TEL. 985 339 090**  
**GIJON**

### **Servicios**

Sauna Finlandesa y de vapor  
Cabinas con vídeo  
Gimnasio / Masajista <sup>no</sup> <sub>pea</sub>  
Sala de vídeo  
Rayos UVA

### **Horario**

Semana: 16:00-04:00  
Fin Sem: 16:00-07:00

<http://www.royazul.com>

**Lunes 28 de junio, FIESTA**  
**Actuación estelar de Miss Pechines y Di Carlo**



**TODOS LOS DÍAS DE 9 A 9**

**TU AMBIENTE**

**CALLE LA PLAYA 17, GIJÓN**



## somos carne

### Querido Diario:

Supongo que será consecuencia de los acontecimientos. Hace unas semanas, creo que achacable a una cena demasiado tardía y un «buenas noches» prematuro, comencé a revolverme entre las sábanas hasta que no tuve más remedio que abrir los ojos. Miré el despertador. Las 5:42 de la madrugada. Perfecto, sólo restaba una hora para levantarme y ya andaba yo jugando con el sueño. Con la misma me dispuse a cerrar los ojos y tratar de aprovechar el tiempo hasta entonces.

Y aunque soñoliento, caí en ese estado desagradable en el que la cabeza comienza a derramarse en pensamientos y situaciones imaginarias, más o menos coherentes que al día siguiente no se es capaz de concretar si uno era consciente o no de ello, lo ha vivido o lo ha soñado; ese estado en el que parece que la mente se ablanda en una serie de razonamientos, que por causa del embotamiento se asumen como verdades indisolubles y que en la mayoría de los casos resultan ser las ideas más descabelladas y atroces. Pero en esta ocasión, en la noche a la que hago referencia, me puse a pensar en la muerte.

Reitero que la consecuencia de todo esto debe atribuirse a esta primavera convulsa que nos ha tocado vivir. Los atentados del 11 de Marzo en Madrid, supusieron un shock, una pesadilla inimaginable, cruel, despiadada, repugnante y en extremo dolorosa que sigue rondando por la cabeza, aunque cada vez lo haga como un eco a diario más lejano pero espero que imborrable. Amigos, conocidos y familiares que viven y trabajan en la capital, nos habrán contado cómo por escasos minutos no tomaron tal o cual tren que estalló en Atocha, el Pozo... Habrá quien sufra las heridas y quien las ausencias. No olvido las imágenes de mujeres y hombres buscando a sus familiares desaparecidos durante días entre los distintos hospitales, deseosos, animosos de encontrarlos en una habitación, como sea pero vivos; identificados finalmente en el pabellón 6 del IFEMA. La presencia brusca de la ausencia...

A los pocos días, una compañera de trabajo enterraba de lunes a su abuelo y de miércoles a su padre.

Hace unas semanas, ayudaba a levantar del suelo a una vecina que se había caído en el baño. Me encontré con la historia de una mujer de 80 años que tiene que atender a sus dos hermanas nonagenarias. Una de ellas muy delicada de la salud y la otra, a la que tuve que socorrer, sorda y desmemoriada. La recuerdo hace años, cuando aún era capaz de salir a la calle, bajando y subiendo las escaleras porque se negaba a coger el ascensor, apoyando cada mano en un lado de la pared y siempre sonriente, con ganas de hablar (momento que aprovechaba para contar historias de cuando en La Pola todos eran conocidos, de mi abuela,,,) y la contemplo ahora, con la mirada perdida, sentada y preocupada de arreglarse la falda y me pregunto qué pasará por esa cabeza.

Pero aún hay más. Ayer, un amigo me contaba el desafortunado desenlace de una amistad suya aquejada de un cáncer de pecho que fue consumiéndola poco a poco, viendo cómo a medida que pasaban los días, las esperanzas iban decreciendo. Lo más estremecedor era la calma del relato de mi amigo, el amor con el que desgranaba el regreso al hogar, los tiempos cada vez más adormecidos, el descuento de segundos de una existencia que se ve abocada a un final próximo. La pena de la ausencia y por otro lado una especie de descanso. Nos contaba las visitas diarias, las cosas que se hablaban cada vez con menos gana... El día que deshicieron la casa. (Afortunadamente existe la bondad en este mundo; hay personas que dan sin exigir nada a cambio, que valoran el verdadero sentido de la amistad: estar ahí a toda costa).

Todo esto desembocó en esa fatídica noche en que caí en la cuenta de mi propia muerte. Hasta entonces, esa idea era algo demasiado impreciso, material. De algún modo era director de mi propia despedida, era una frase vacía de contenidos. Ahora, el contenido de mi existencia era el que se quedaba vacío; se convertía en un agujero que se agrandaba desde el estómago y ascendía hasta los pulmones, dentro del cual sólo había olvido, una ausencia, la mía que no presentía. Era impotencia ante el descubrimiento de mostrarme incapaz de controlar mi muerte. Era la respuesta en blanco de una cuestión: ¿por qué me tengo que morir? ¿por qué se tiene que morir la gente que me rodea y quiero?

Ahora tengo miedo. Hasta hoy me bastaba con saber que mi horizonte en los próximos años era pasar de curso, seguir estudiando. En este momento no sé que hacer. No sé cómo llevar a cabo mi vida. No tengo ni idea de por dónde dirigirla, de saltar y tirarme hacia aquello que anhelo. No puedo controlar mi futuro, programarlo. No puedo dirigir la reacción de mi familia ante mi verdad aún no confesada. Tiro de un cabo y salen tantos hilos... y la madeja es tan corta... En fin.







# BOY'S SAUNA

**VIERNES Y SÁBADOS DE JULIO Y AGOSTO**  
**PRECIOS REDUCIDOS A PARTIR DE LAS 03.00 HORAS**

**Horario:** De Domingo a Jueves de 16 a 24  
Viernes de 16 a 05  
Sábado de 16 a 09

C/. Luis Braille, Nº 1  
Campus del Milán (Oviedo)  
Tel.: 984 08 44 80



**DOMINGO 27 DE JUNIO. FIESTA**  
**Actuación Especial**

**E S P E C T Á C U L O S**

*Viernes, Sábados, Domingos  
y Vísperas de Festivos.*

“Campoamor 24” Oviedo

**Sábado 26 de Junio. FIESTA**  
**DESPEDIDA DE TEMPORADA**

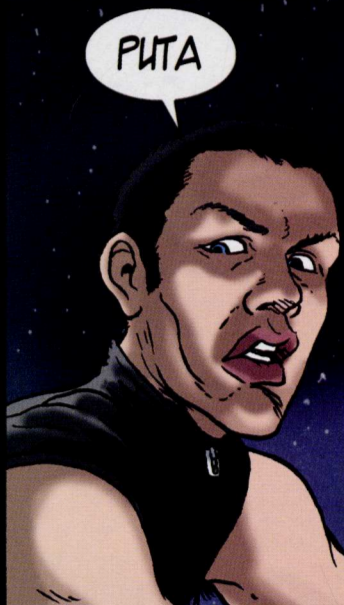
**SÁBADO Y VÍSPERAS**  
**DE FESTIVOS**

*A partir de las 02:00h.*

Matemático Pedrayes, 18 Oviedo

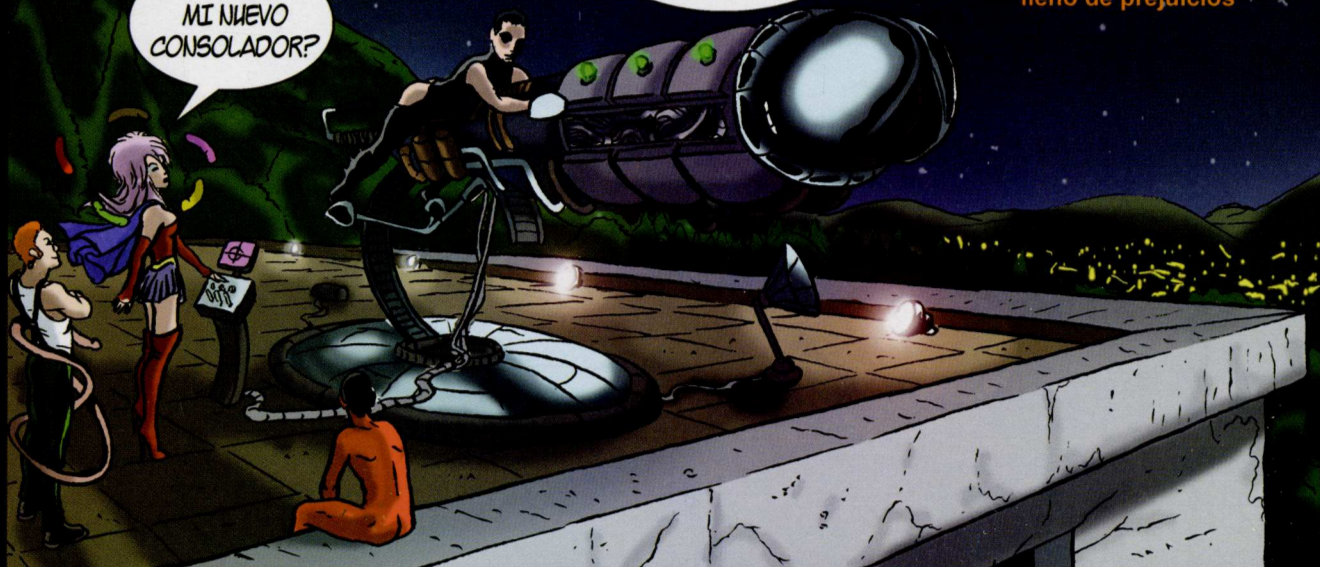
**VERTICE**





LO LLAMO  
EL EXPERMINADOR,  
Y TIENE LA CAPACIDAD  
DE POTENCIAR EN UN  
DOSCIENTOS POR CIENTO  
TU MARAVILLOSO  
RAYO FÁLICO

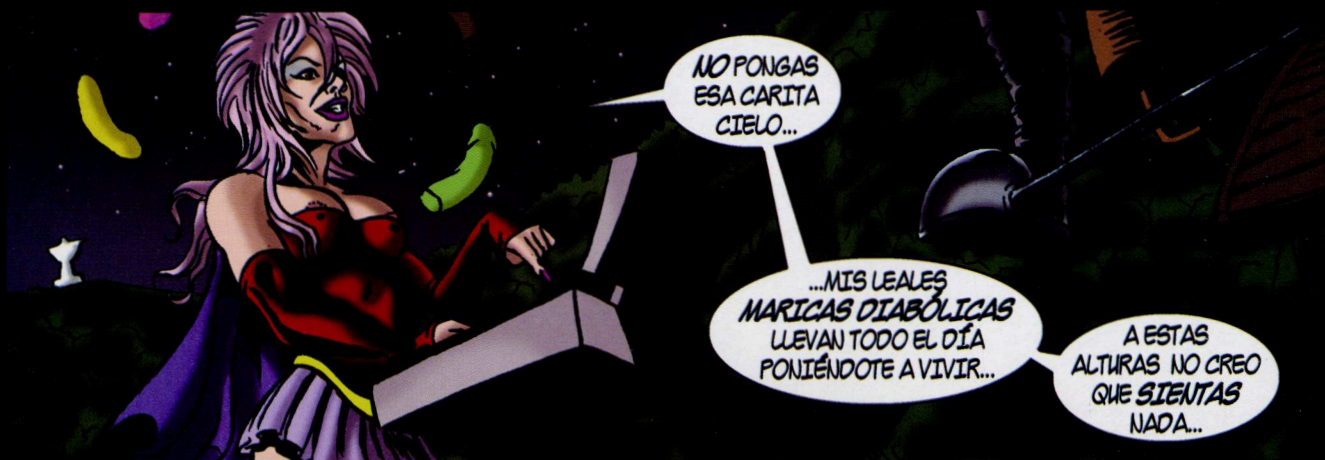
¿TE GUSTA  
MI NUEVO  
CONSOLADOR?



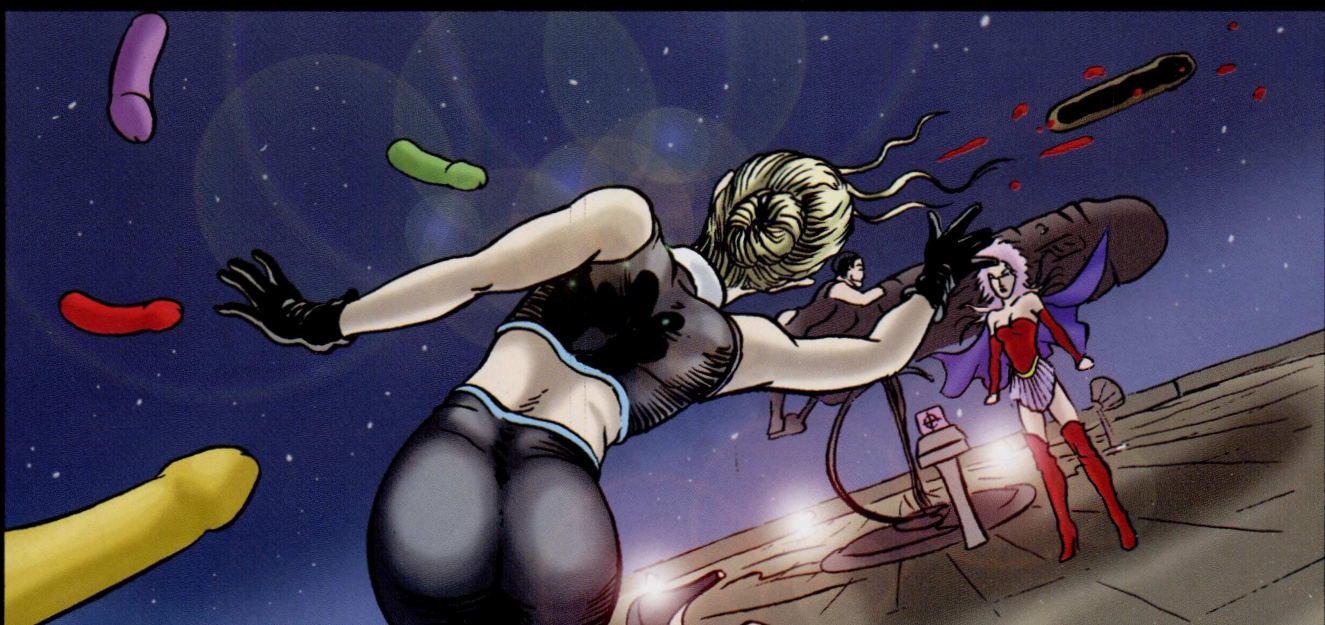
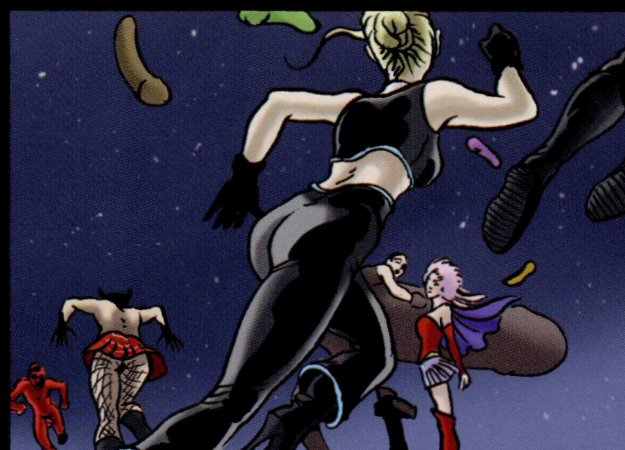
**KYAN**  
Ivan García

Homosexuales con poderes  
extraordinarios, en un mundo  
lleno de prejuicios





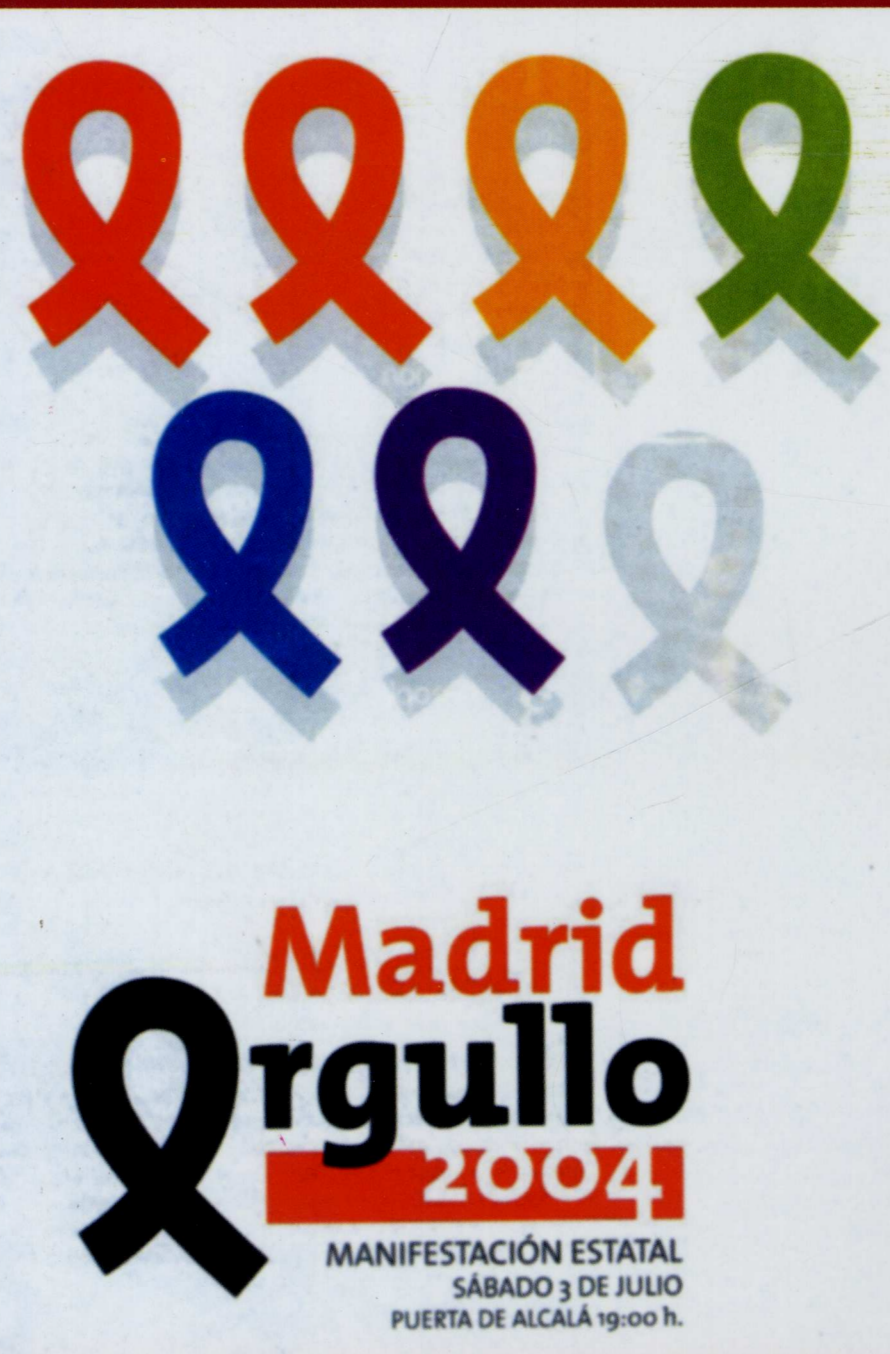




continuará...



Sábado 26 de junio  
9 de la noche  
Plaza del Parchís (Xixón)



28 xunu ORGULLU 04



Gascona, 12 - 3º - 33001 UVIÉU  
Pablo Iglesias, 83 - Entlo. Dcha.  
33204 XIXÓN  
Telfs.: 985224029 - 985373321  
Fax: 985205628  
e-mail: [xega@nodo50.org](mailto:xega@nodo50.org)  
web: [www.nodo50.org/xega](http://www.nodo50.org/xega)



**MATRIMONIU  
ADOPCIÓN  
¡Agora, sí!**

Sábado 3 de julio  
7 de la tarde  
Puerta de Alcalá (Madrid)